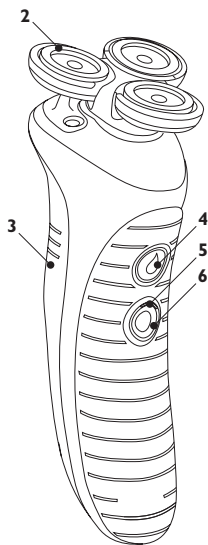
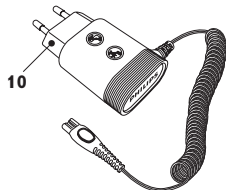
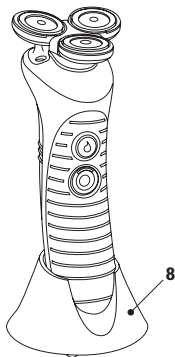
**A****B**

БЪЛГАРСКИ	6
ČEŠTINA	21
EESTI	34
HRVATSKI	47
MAGYAR	61
LIETUVIŠKAI	76
LATVIEŠU	90
POLSKI	104
ROMÂNĂ	118
РУССКИЙ	132
SLOVENSKY	148
УКРАЇНСЬКА	162

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

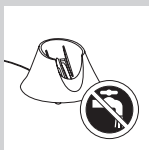
- Внимавайте адаптерът да не се намокри (вашият адаптер може да се различава от показания на фигурата).

Предупреждение

- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.

Внимание

- Никога не потапяйте зарядното устройство във вода и не го плакнете под чешмата.
- Винаги поставяйте зарядното устройство върху устойчива на течности повърхност.
- Използвайте, зареждайте и съхранявайте уредите при температура между 5°C и 35°C.
- Използвайте само приложените адаптер и зарядно устройство.
- Не използвайте самобръсначката или зарядното устройство, ако са повредени.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.





Съответствие със стандартите

- Тази -самобръсначка съответства на международно одобрените норми за безопасност и може да се използва безопасно в банята или под душа, както и да се мие с течаща вода.
- Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.
- Ниво на шума на самобръсначката: $L_c = 64 \text{ dB(A)}$

Общи положения

- Адаптерът преобразува 100-240 волта в безопасно ниско напрежение под 24 волта.

Общ преглед (фиг. 4)

A Самобръсначка

- 1 Предпазна капачка
- 2 Бръснещ блок
- 3 Касета с омекотител за бръснене
- 4 Бутон за омекотителя за бръснене
- 5 Индикатор за зареждане
- 6 Бутон on/off (вкл./изкл.)

B Аксесоари

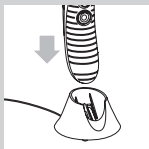
- 7 Бутилка с омекотител за бръснене NIVEA FOR MEN
- 8 Зарядно устройство
- 9 Четка за почистване
- 10 Адаптер (вашият адаптер може да се различава от показания на фигурата)

Запознаване

Зареждане



- 1** Поставете малкия жак в зарядното устройство и включете адаптера в контакта.



- 2** Сложете самобръсначката в зарядното устройство.

► Самобръсначката се зарежда.

- 3** Зареждайте самобръсначката 8 часа.

Забележка: Заредете самобръсначката, преди да я използвате за първи път и когато индикаторът за зареждане покаже, че батерията е изтощена (вж. раздела “Индикации за зареждане”).

Забележка: Напълно заредената самобръсначка може да се използва за бръснене в продължение на 30 минути.

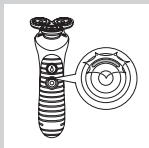
Индикации за зареждане

Зареждане

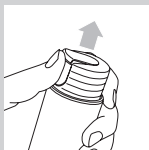
- По време на зареждане светлинният индикатор за зареждане светва в зелено.

Изтощена батерия

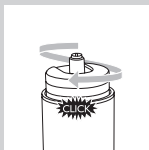
- Когато батерията е изтощена, индикаторът за зареждане свети в червено. Когато изключите самобръсначката, червеният индикатор бавно изгасва.



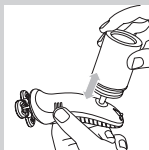
Зареждане на касетата с омекотител за бръснене



- 1** Извадете стопера от бутилката с омекотител за бръснене NIVEA FOR MEN



- 2** Завъртете капачката на бутилката с омекотител надясно (с щракване).
 Капачката се премества надолу и се появява гърлото на омекотителя.



- 3** Поставете гърлото на бутилката с омекотител в отвора за пълнене на касетата с омекотител.
- 4** Преместете бутилката нагоре и надолу около 5 пъти, за да изпомпате омекотител за бръснене в касетата, докато видите, че касетата е пълна.

Не пълнете касетата над обозначението MAX.

Използване на самобръсначката

Забележка: На кожата ви може би ще са необходими 2 до 3 седмици, за да свикне с новата система за бръснене.

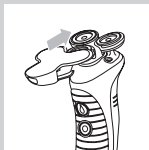
- 1** Уверете се, че има достатъчно омекотител за бръснене в касетата с омекотител.
- 2** Натиснете бутона вкл./изкл., за да включите самобръсначката.

- 3** Уверете се, че батерията не е изтощена (вж. “Индикации за зареждане” в глава “Запознаване”).
- 4** Леко движете бръснещия блок в кръгове върху кожата и натискайте бутона за омекотител за бръснене, докато върху кожата се нанесе достатъчно омекотител за комфортно бръснене.
- Когато използвате отпуснете бутона за омекотител за бръснене, уредът спира да нанася омекотител.
 - Натискайте бутона за омекотител за бръснене отново, за да нанесете още омекотител през време на бръсненето, за да гарантирате, че бръснещият блок ще продължи да се плъзга гладко по кожата.

Забележка: Бутонът за омекотител за бръснене работи само когато самобръсначката е включена.

Забележка: Тази самобръсначка може да се използва по начин, подобен на самобръсначка с ножче: можете да използвате самобръсначката върху мокро лице. За разлика от обикновените електрически самобръсначки, този уред няма отделение за косми, в което да се събира обръснатото. За да не пада обръснатото върху дрехите ви, нанасяйте достатъчно омекотител при бръсненето.

- 5** Почиствайте обстойно самобръсначката след всяка употреба (вж. раздела “Почистване”).



- 6** За да избегнете повреди, поставяйте предпазната капачка на самобръсначката.

Съвети за оптимално плъзгане и гладко бръснене.

- Движете самобръсначката леко и на кръгове по кожата си.
- Не упражнявайте прекомерен натиск върху самобръсначката, за да се избегне възпаление на кожата.
- За гарантиране на доброто плъзгане нанасяйте редовно балсам за бръснене.
- Можете да използвате самобръсначката и във ваната или под душа.

Почистване и поддръжка

Почиствайте самобръсначката след всяка употреба.

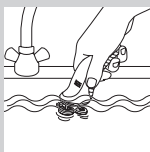
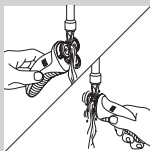
Не използвайте абразивни или стържещи миещи препарати, нито течности от рода на спирт, петролни продукти или ацетон за почистване на уреда.

Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.

Никога не подсушавайте бръснещия блок с кърпа за баня или хартиени салфетки, защото това може да повреди бръснешите глави.

Забележка: Самобръсначката е водонепропусклива и може да се мие с течаща вода.

- 1** Натиснете бутона вкл./изкл., за да включите самобръсначката.



2 Почиствайте самобръсначката, докато е включена.

Има два начина за почистване на самобръсначката:

- Изплакнете бръснещия блок под гореща течаща вода най-малко за 30 секунди.
- Потопете бръснещия блок в гореща вода най-малко за 30 секунди.

3 Изключете самобръсначката и изтръскайте излишната вода.

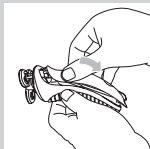
4 За да избегнете повреди, поставяйте предпазната капачка на самобръсначката.

Забележка: Ако самобръсначката не бръсне добре колкото преди и не можете да разрешите проблема с методите за почистване, описани в този раздел, проверете в раздела “Често задавани въпроси” за метод за цялостно почистване.

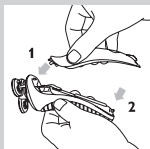
Резервна част

Касета с омекотител за бръснене

По хигиенни съображения ние препоръчваме смяната на касетата с омекотител за бръснене два пъти годишно. Можете да поръчате нова касета с омекотител за бръснене от Центъра за обслужване на клиенти на Philips по телефона. За да намерите телефонния му номер, посетете www.philips.com и щракнете върху “Philips Consumer Care”.



- 1** Извадете касетата с омекотител за бръснене от самобръсначката.



- 2** Вкарайте издатината отгоре на новата касета с омекотител за бръснене в жлеба отгоре на самобръсначката (1). След това натиснете долната част на касетата с палец (2), за да закрепите касетата към самобръсначката (с щракване).

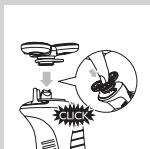
- 3** Напълнете касетата с омекотител за бръснене (вж. раздела “Запознаване”).

Бръснещ блок



Сменяйте бръснения блок всяка година, за да постигнете оптимални резултати при бръснене. Подменяйте бръснения блок само с бръснещ блок HS85 Philips.

- 1** Извадете стария бръснещ блок от самобръсначката.
- 2** Сложете новия бръснещ блок обратно върху самобръсначката.



Бутилка с омекотител за бръснене NIVEA FOR MEN

Използвайте само бутилки с омекотител за бръснене NIVEA FOR MEN.

Изхвърляне

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда.
- Акумулаторната батерия съдържа вещества, които замърсяват околната среда. Винаги изваждайте батерията, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за събиране. Изхвърляйте батерията в официален пункт за събиране на батерии. Ако имате проблеми при изваждане на батерията, можете също да занесете уреда в сервизен център на Philips. Там служителите ще извадят батерията и ще я изхвърлят по начин, опазващ околната среда.

Изхвърляне на акумулаторната батерия

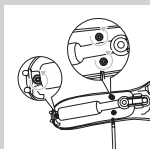
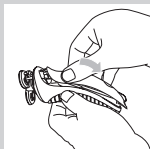
Изваждайте акумулаторната батерия само когато ще изхвърляте самобръсначката.

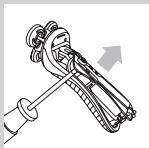
Трябва да сте сигурни, че батерията е напълно изтощена, когато я изваждате.

Внимавайте, планките на батерията са остри.

1 Извадете касетата с омекотител за бръснене от самобръсначката.

2 Развийте трите винта на гърба на самобръсначката.





- 3** Свалете задния панел на корпуса с отвертка.
- 4** Извадете акумулаторната батерия.

Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Гаранционни ограничения

Условията на международната гаранция не важат за бръснещите глави (ножове и предпазители), тъй като те подлежат на изхабяване. Касетата на климатика е консуматив и не се покрива от условията на международната гаранция.

Често задавани въпроси

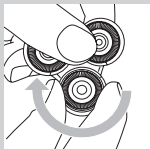
В този раздел са изброени най-често задаваните въпроси относно самобръсначката. Ако тук не можете да намерите отговора на вашия въпрос, обръщайте се към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна.

Въпрос	Отговор
Защо бръснещият блок не се движи гладко по кожата?	Може да не сте нанесли достатъчно омекотител за бръснене. Натиснете бутона за омекотител за бръснене, докато се нанесе достатъчно количество омекотител за бръснене NIVEA FOR MEN. Така бръснещият блок се движи отново гладко върху кожата ви.
Защо самобръсначката вече не бръсне толкова добре, колкото преди?	Вероятно не сте почистили добре самобръсначката. Почистете щателно самобръсначката (вж. раздел "Почистване и поддръжка").
	Бръснещите глави може да са задръстени от дълги косми. Почистете бръснещите глави, като следвате стъпките на метода за цялостно почистване, описан по-долу.
	Бръснещият блок може да е повреден или износен. Подменете бръснещия блок (вж. раздел "Замяна").
Защо самобръсначката не се включва, когато натисна бутона за вкл./изкл.?	Вероятно батерията е изтощена. Заредете батерията (вж. раздел "Запознаване").
	Бръснещите глави може да са задръстени от засъхнал балсам за бръснене. Почистете обстойно самобръсначката, преди да продължите с бръсненето (вж. раздел "Почистване и поддръжка").

Въпрос	Отговор
	Може да не сте сглобили бръснещия блок правилно след цялостно почистване. Когато сглобявате бръснещия блок, погрижете се да завинтите предпазителите наляво, докато щракнат на място.
Защо от отворите не излиза достатъчно омекотител за бръснене, въпреки че в касетата за омекотител за бръснене има достатъчно?	Някой от отворите за балсам може да е запушен. Промийте или потопете във вода бръснещия блок. Ако не работи, изпомпайте балсам за бръснене в касетата за балсам за бръснене, докато балсамът започне да излиза от запушения отвор. Ако пак не работи, опитайте следния метод: 1) Изключете самобръсначката. 2) Извадете бръснещия блок. 3) Сложете пръст на отвора, който не е запушен. 4) Включете самобръсначката. 5) Натиснете бутона за балсам за бръснене за няколко секунди, докато започне отново да излиза балсам от запушения отвор.
	Може да не сте поставили бръснешите глави в първоначалните им отделения. Една от бръснешите глави няма отвор за омекотител за бръснене в средата и трябва да се постави в своето отделение. Погрижете се да поставите бръснешата глава без отвор за омекотител в правилното отделение. Това е отделението най-близо до бутона за вкл./изкл., когато бръснешият блок се сглобява към самобръсначката.

Въпрос	Отговор
Защо от отворите не излиза омекотител за бръснене, когато натисна бутона за омекотител за бръснене?	Касетата за балсам е почти празна. Напълнете касетата за балсам за бръснене (вж. раздела "Запознаване").
Изпуснах самобръсначката и бръснещият блок падна от нея. Как да го сглобя обратно?	Поставете ножовете в отделенията на бръснещите глави, като крачетата им сочат нагоре. Поставете предпазителите на отделенията (върху ножчетата) и ги завъртете наляво, докато се заключат на място. Един от предпазителите няма отвор за омекотител за бръснене в средата и трябва да се постави в своето отделение. Това е отделението най-близо до бутона за вкл./изкл., когато бръснещият блок се сглобява към самобръсначката. Ако ножовете и предпазителите са объркани, може да изминат седмици, докато се възстанови оптималното бръснене.

Въпрос	Отговор
Защо самобръсначката започна внезапно да издава странен шум?	Вероятно не сте сглобили бръснещия блок правилно. Поставете ножовете в отделенията на бръснешите глави, като крачетата им сочат нагоре. Поставете предпазителите на отделенията (върху ножчетата) и ги завъртете наляво, докато се заключат на място. Един от предпазителите няма отвор за омекотител за бръснене в средата и трябва да се постави в своето отделение. Това е отделението най-близо до бутона за вкл./изкл., когато бръснещият блок се сглобява към самобръсначката. Ако ножовете и предпазителите са объркани, може да изминат седмици, докато се възстанови оптималното бръснене.



Метод на цялостно почистване

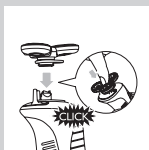
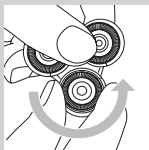
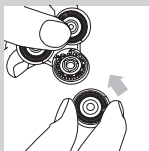
Уверете се, че уредът е изключен.

- 1** Извадете бръснещия блок от самобръсначката.
- 2** Завъртете предпазителя надясно и го повдигнете от бръснещия блок.

Забележка: Изваждайте бръснешите глави само една по една. Това гарантира, че винаги ще поставяте бръснешата глава на нейното място, което е необходимо, защото две от бръснешите глави имат специални отвори за омекотител за бръснене. Стова се гарантира и че няма да объркате ножовете и предпазителите на

различните бръснещи глави, което влошава бръсненето.

- 3** Ако е необходимо, свалете ножа от предпазителя.
- 4** Почистете ножа и предпазителя с включената в комплекта четчица.
- 5** След почистване поставете ножа отново в бръснения блок, като крачетата сочат нагоре.
- 6** Поставете предпазителя отново върху отделението на бръснешката глава (върху ножа).
- 7** Завъртете предпазителя наляво, докато се фиксира на място.
- 8** Сложете бръснения блок обратно върху самобръсначката (с щракване).



Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

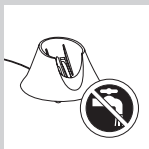
- Zajistěte, aby nedošlo k namočení adaptéru (váš adaptér se může lišit od adaptéru na obrázku).

Výstraha

- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

Upozornění

- Nabíječku nikdy neponořujte do vody ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou.
- Nabíječku umístěte a používejte jen na povrchu, který je odolný proti tekutinám.
- Přístroj používejte, nabíjejte a uchovávejte při teplotě mezi 5 °C a 35 °C.
- Používejte pouze přiložený adaptér a nabíječku.
- Holicí strojek nebo nabíječku nepoužívejte, pokud jsou poškozené.
- Pokud byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen originálním typem, abyste předešli možnému nebezpečí.





Soulad s normami

- Tento přístroj odpovídá mezinárodním bezpečnostním předpisům a lze jej bez obav používat ve vaně nebo ve sprše a čistit pod tekoucí vodou.
- Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.
- Hladina hluku, holicí strojek: Lc = 64 dB(A)

Obecné informace

- Adaptér transformuje 100 V až 240 V na bezpečné nízké napětí nižší než 24 V.

Přehled (Obr. 4)

A Holicí strojek

- 1 Ochranný kryt
- 2 Holicí jednotka
- 3 Zásobník s kondicionérem
- 4 Tlačítko kondicionéru
- 5 Indikace nabíjení
- 6 Vypínač

B Příslušenství

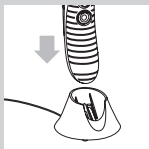
- 7 Lahvička s kondicionérem NIVEA FOR MEN
- 8 Nabíječka
- 9 Čisticí kartáč
- 10 Adaptér (váš adaptér se může lišit od adaptéru znázorněného na obrázku)

Začínáme

Nabíjení



- 1** Zasuňte malou zástrčku do nabíječky a adaptér do zásuvky ve zdi.



- 2** Vložte přístroj do nabíječky.
 ► Holicí strojek se nabíjí.

- 3** Nabíjejte holicí strojek po dobu 8 hodin.

Poznámka: Před prvním použitím holicího strojeku nebo v případě rozsvícení indikátoru nabití označujícího, že akumulátor je vybitý (viz část „Indikátory nabití“), je nutné holicí strojek nabít.

Poznámka: Plně nabitý holicí strojek vystačí až na 30 minut holení.

Indikace nabíjení



Nabíjení

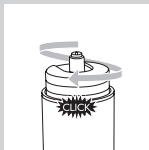
- Během nabíjení svítí kontrolka nabíjení zeleně.

Vybitý akumulátor

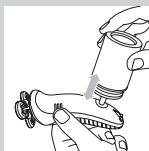
- Když je akumulátor téměř vybitý, kontrolka nabíjení se rozsvítí červeně. Po vypnutí holicího strojeku tato kontrolka pomalu zhasne.

Doplnění zásobníku kondicionéru

- 1** Odstraňte pásek z lahvičky kondicionéru NIVEA FOR MEN.



- 2** Otočte uzávěr lahvičky kondicionéru ve směru hodinových ručiček (ozve se „kliknutí“).
 ▶ Uzávěr se posune směrem dolů a objeví se hubice kondicionéru.



- 3** Vložte hubici lahvičky s kondicionérem do otvoru pro naplnění v zásobníku s kondicionérem.
- 4** Pohybuje s lahvičkou nahoru a dolů přibližně pětkrát, takto můžete pumpovat kondicionér do zásobníku, dokud není zásobník plný.

Neplňte zásobník nad úroveň značky MAX.

Použití holicího strojku

Poznámka: Je možné, že pokožka se bude novému systému holení přizpůsobovat po dobu 2 až 3 týdnů.

- 1** Ujistěte se, že v zásobníku s kondicionérem je dostatek kondicionéru.
- 2** Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí holicího strojku zapněte.
- 3** Ujistěte se, že holicí strojek je dostatečně nabitý (viz kapitola „Začínáme“, část „Indikátory nabíjení“).

4 Kruhovými pohyby jemně pohybujte holicí jednotkou po pokožce a stisknutím tlačítka kondicionéru aplikujte dostatečné množství kondicionéru pro pohodlné holení.

- Po uvolnění tlačítka kondicionéru přístroj přestane aplikovat kondicionér.
- Opětovným stisknutím tlačítka kondicionéru můžete během holení aplikovat více kondicionéru, čímž je zajištěno, že holicí jednotka se po pokožce pohybuje hladce.

Poznámka: Tlačítko kondicionéru funguje, pouze pokud je holicí strojek zapnutý.

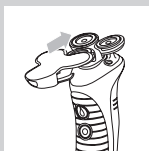
Poznámka: Tento holicí strojek je možné použít podobným způsobem jako břitvu. Holicí strojek lze použít na vlhkou tvář. Narozdíl od běžných elektrických holicích strojků, nemá tento přístroj žádnou komoru pro oholené vousy. Aplikováním dostatečného množství kondicionéru zabráníte padání oholených vousů na oblečení.

5 Po každém použití holicí strojek důkladně vyčistěte (viz kapitola „Čištění“).

6 Nasadte na přístroj ochranný kryt, abyste předešli poškození.

Tipy pro dosažení optimálních výsledků

- Kruhovými pohyby jemně pohybujte holicí jednotkou po pokožce.
- Nevyvíjejte přílišný tlak na holicí strojek, mohlo by dojít k podráždění pokožky.
- K zajištění hladkého pohybu holicí jednotky aplikujte pravidelně kondicionér.
- Holicí strojek můžete také používat ve vaně nebo ve sprše.



Čištění a údržba

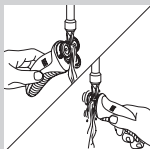
Po každém použití holicí strojek vyčistěte.

K čištění nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky a chemikálie, např. líh, benzín nebo aceton.

Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy předem zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.

Holicí jednotku nikdy nesušte ručníkem nebo jinou tkaninou, vyvarujete se tak poškození holicích hlav.

Poznámka: Holicí strojek je vodotěsný a lze ho mýt pod tekoucí vodou.

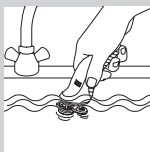


1 Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí holicí strojek zapněte.

2 Čištění holicího strojku za provozu.

Holicí strojek lze vyčistit dvěma způsoby:

- Vyláskujte holicí jednotku horkou tekoucí vodou po dobu minimálně 30 sekund.
- Ponořte holicí jednotku do horké vody po dobu minimálně 30 sekund.



3 Vypněte holicí strojek a vytřepte z něj vodu.



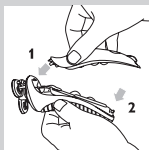
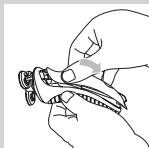
4 Nasadte na přístroj ochranný kryt, abyste předešli poškození.

Poznámka: Pokud holicí strojek neholí tak dobře, jak jste byli zvyklí, a tento problém nelze vyřešit pomocí metod čištění popsaných v této kapitole, naleznete informace o důkladnějším čištění v kapitole „Časté dotazy“.

Výměna

Zásobník s kondicionérem

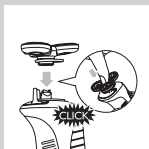
Z hygienických důvodů doporučujeme dvakrát ročně vyměnit zásobník kondicionéru. Nový zásobník kondicionéru můžete objednat telefonicky ve středisku péče o zákazníky společnosti Philips. Telefonní číslo naleznete na adrese www.philips.com po klepnutí na odkazy Kontakt a podpora a Péče o zákazníky Philips.



- 1** Vyměňte zásobník kondicionéru z holicího strojku.
- 2** Zasuňte kolík v horní části nového zásobníku s kondicionérem do otvoru na okraji holicího strojku (1). Potom zatlačte dolní část zásobníku palcem (2), tím připevníte zásobník k holicímu strojeku (ozve se „klapnutí“).
- 3** Naplňte zásobník s kondicionérem (viz kapitola „Začínáme“).

Holicí jednotka

Pro dosažení optimálních výsledků vyměňte každý rok holicí jednotku. Holicí jednotku vyměňte pouze za jednotku Philips HS85.



- 1** Starou holicí jednotku sejměte z holicího strojku.
- 2** Vložte novou holicí jednotku do holicího strojku.

Lahvička s kondicionérem NIVEA FOR MEN

Používejte pouze lahvičky s kondicionérem NIVEA FOR MEN.

Likvidace

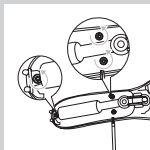
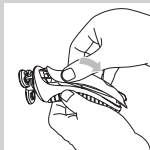
- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.
- Akumulátor holicího strojek obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před likvidací holicího strojek nebo jeho odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy vyjměte akumulátor. Akumulátor odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro akumulátory. Nedaří-li se vám akumulátor vyjmout, můžete holicí strojek zanést do servisního střediska společnosti Philips. Zaměstnanci střediska akumulátor vyjmou a zajistí jeho bezpečnou likvidaci.

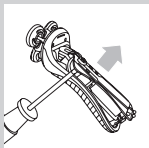
Likvidace akumulátoru holicího strojek

Akumulátor z přístroje vyjměte pouze tehdy, až budete holicí strojek likvidovat. Budete-li akumulátor vyjímat, ujistěte se, že je zcela vybitý.

Pozor, pásy od akumulátoru jsou ostré.

- 1** Vyjměte zásobník kondicionéru z holicího strojek.
- 2** Odšroubujte tři šrouby na zadní straně holicího strojek.





3 Pomocí šroubováku odstraňte zadní panel krytu.

4 Vyjměte akumulátor.

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoli problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Omezení záruky

Na holicí hlavy (nožové věnce a ochranné korunky) se nevztahují podmínky mezinárodní záruky, neboť podléhají opotřebení.

Kazeta balzámu na holení je předmětem na jedno použití a nevztahují se na ni podmínky mezinárodní záruky.

Nejčastější dotazy

Tato kapitola obsahuje seznam nejčastějších dotazů týkajících se holicího strojku. Pokud se vám nepodaří najít odpověď na svoji otázku, obraťte se na Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Otázka	Odpověď
Proč se holicí jednotka nepohybuje po pokožce hladce?	Zřejmě jste neaplikovali dostatečné množství kondicionéru. Stiskněte tlačítko kondicionéru, dokud se neuvolní dostatečné množství kondicionéru NIVEA FOR MEN. Holicí jednotka se potom bude po pokožce pohybovat hladce.
Proč holicí strojek neholic tak dobře jako dřív?	Zřejmě jste holicí strojek důkladně nevyčistili. Důkladně holicí strojek vyčistěte (viz kapitola „Čištění a údržba“).
	Holicí hlavice mohou být blokovány dlouhými vousy. Podle níže uvedeného postupu pro velmi důkladné čištění vyčistěte holicí hlavice.
	Holicí hlavice mohou být poškozené nebo opotřebované. Vyměňte holicí jednotku (viz kapitola „Výměna“).
Proč se holicí strojek po stisknutí tlačítka pro zapnutí/vypnutí nezapne?	Akumulátor může být vybitý. Nabijte akumulátor (viz kapitola „Začínáme“).
	Holicí hlavice v holicí jednotce mohou být blokovány zaschlým kondicionérem. Před dalším holením vyčistěte důkladně holicí strojek (viz kapitola „Čištění a údržba“).
	Je možné, že jste holicí jednotku nesložili správně po velmi důkladném čištění. Při skládání holicí jednotky dávejte pozor, abyste všechny kryty otočili proti směru hodinových ručiček, dokud nezapadnou na místo.

Otázka	Odpověď
Proč se z otvorů uvolňuje malé množství kondicionéru, přestože v zásobníku je kondicionér dostatek?	Některý otvor pro uvolnění kondicionéru může být ucpaný. Vypláchněte nebo namočte holicí jednotku. Pokud to nepomůže, pumpujte kondicionér do zásobníku, dokud se kondicionér nezačne uvolňovat z ucpaného otvoru. Jestliže tento postup také nepomůže, postupujte následujícím způsobem: 1) Vypněte holicí strojek. 2) Vyjměte holicí jednotku z holicího strojku. 3) Položte prst na otvor, který není ucpaný. 4) Zapněte holicí strojek. 5) Podržte tlačítko kondicionéru po dobu několika sekund, dokud se kondicionér nezačne z ucpaného otvoru opět uvolňovat.
	Je možné, že jste nevložili holicí hlavice zpět do původních držáků. U některé z holicích hlavice není otvor pro kondicionér umístěn ve středu hlavice a je nutné ji umístit do správného držáku. Ujistěte se, že jste holicí hlavici bez otvoru pro kondicionér vložili do správného držáku. Je to držák, který je umístěn nejbližší k tlačítku pro zapnutí/vypnutí, pokud holicí jednotku skládáte na holicím strojeku.
Proč se po stisknutí tlačítka kondicionéru z otvorů neuvolňuje žádný kondicionér?	Zásobník s kondicionérem je téměř prázdný. Doplňte zásobník kondicionéru (viz kapitola „Začínáme“).

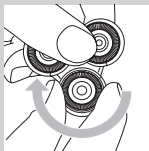
Otázka	Odpověď
Holicí strojek upadl a holicí jednotka se odpojila. Jak lze holicí jednotku znovu připojit?	Vložte stříhací jednotky do držáků holicí hlavice tak, aby výstupky směřovaly nahoru. Umístěte kryty na držáky (nad stříhací jednotky) a otočte je proti směru hodinových ručiček, dokud nezapadnou na místo. Jeden z krytů nemá ve středu otvor pro uvolnění kondicionéru a je nutné jej umístit na specifický držák. Jedná se o držák, který je nejbližší k tlačítku zapnutí/vypnutí, pokud holicí jednotku skládáte na holicím strojeku. Pokud nejsou stříhací jednotky a kryty správně umístěny, může trvat několik týdnů, než je obnoven optimální holicí výkon.
Proč vydává holicí strojek najednou divné zvuky?	Pravděpodobně jste holicí jednotku nesložili správně. Vložte stříhací jednotky do držáků holicí hlavice tak, aby výstupky směřovaly nahoru. Umístěte kryty na držáky (nad stříhací jednotky) a otočte je proti směru hodinových ručiček, dokud nezapadnou na místo. Jeden z krytů nemá ve středu otvor pro uvolnění kondicionéru a je nutné jej umístit na specifický držák. Jedná se o držák, který je nejbližší k tlačítku zapnutí/vypnutí, pokud holicí jednotku skládáte na holicím strojeku. Pokud nejsou stříhací jednotky a kryty správně umístěny, může trvat několik týdnů, než je obnoven optimální holicí výkon.



Postup pro velmi důkladné čištění

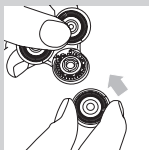
Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.

- 1** Sejměte z holicího strojeku holicí jednotku.



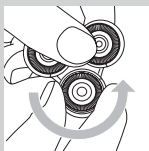
- 2** Otočte kryt ve směru hodinových ručiček a zvedněte jej z holicí jednotky.

Poznámka: Odstraňte vždy pouze jednu holicí hlavici. Tím zajistíte, že hlavici vložíte zpět do původního držáku, což je nutné, protože dvě holicí hlavice mají speciální otvory pro uvolnění kondicionéru. Tímto postupem je také zajištěno, že nedojde k záměně stříhacích jednotek a krytů různých holicích hlavíc, což má vliv na holicí výkon.



- 3** V případě potřeby vyjměte stříhací jednotku z krytu.
- 4** Vyčistěte stříhací jednotku a kryt přiloženým kartáčkem.

- 5** Po vyčištění vložte stříhací jednotku zpět do holicí jednotky tak, aby výstupky stříhací jednotky směřovaly nahoru.



- 6** Vložte kryt zpět na držák holicí hlavice (nad stříhací jednotku).

- 7** Otočte kryt proti směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.



- 8** Holicí jednotku nasadíte zpět na strojek (ozve se „klapnutí“).

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Ohtlik

- Kindlustage, et adapter ei saaks märjaks (pildil olev adapter võib erineda teie omast).

Hoiatus

- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära selle asendamiseks mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Seda seadet ei tohiks füüsiliste puuetega ja vaimuhäiretega isikud (kaasa arvatud lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu seni kasutada, kuni nende ohutuse eest vastutav isik neid ei valva või pole seadme kasutamise kohta juhiseid andnud.
- Jälgige, et lapsed ei saaks seadmega mängida.

Ettevaatust

- Ärge kunagi kastke laadijat vette ega loputage seda voolava vee all.
- Laadijat hoidke ja kasutage alati veekindlal pinnal.
- Kasutage, laadige ja hoidke seadet temperatuurivahemikus 5 °C kuni 35 °C.
- Kasutage üksnes kaasasolevat adapterit.
- Ärge kasutage kahjustatud pardlit või laadijat.
- Kui adapter on vigastatud, vahetage see alati ainult originaalmudeli vastu, vältimaks ohtlikke olukordi.

Vastavus standarditele

- Seade vastab rahvusvaheliselt tunnustatud ohutuseeskirjadele ning seda võib turvaliselt kasutada nii vannis kui ka duši all, aga ka kraani all puhastada.
- See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välja (EMF) käsitlevatele



standarditele. Kui seadet käsitletakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

- Müratase: $L_c = 64 \text{ dB (A)}$

Üldist teavet

- Adapter muundab 100–240 voldise pinget ohutuks vähem kui 24-voldiseks pingeks.

Ülevaade (Jn 4)

A Pardel

- 1 Kaitsev kate
- 2 Pardlipea
- 3 Raseerimispalsami mahuti
- 4 Raseerimispalsami nupp
- 5 Laadimise märgutuli
- 6 On/off (Sisse/välja) nupp

B Tarvikud

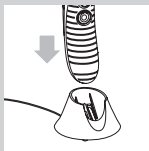
- 7 Raseerimispalsam NIVEA FOR MEN
- 8 Laadija
- 9 Puhastusharjake
- 10 Adapter (pildil olev adapter võib erineda teie omast)

Alustamine

Laadimine



- 1 Sisestage väike pistik laadijasse ja adapter seinakontakti.



2 Asetage seade laadijasse.

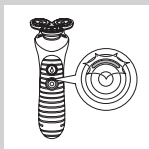
► Seadet laetakse.

3 Laadige pardlit 8 tundi.

Märkus: Laadige pardlit enne selle esmakordset kasutamist või siis, kui laadimise märgutuli näitab, et aku on tühi (vt lõiku „Laadimise tähised”).

Märkus: Täislaetud pardel võimaldab juhtmevabalt habet ajada kuni 30 minutit.

Laadimise indikaator



Laadimine

- Laadimise ajal vilgub roheline laadimistuli.

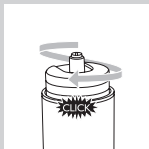
Aku on tühi

- Kui aku hakkab tühjaks saama, hakkab punane laadimistuli põlema. Kui lülitate pardli välja, siis kustub punane tuli aeglaselt.

Raseerimis palsami mahuti täitmine.

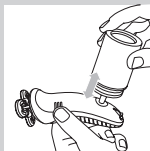


1 Eemaldage raseerimis palsami NIVEA FOR MEN kinnitus.



2 Keera korki päripäeva.

► Kork liigub alla ja ilmub täitmisotsak.



- 3** Asetage täitmisotsak mahuti täitmisava vastu.
- 4** Liigutage pudelit üles-alla umbes 5 korda, et pumbata raseerimis palsamit mahutisse selle täitumiseni.

Ärge täitke kasseti üle MAX-tähise.

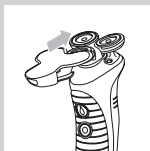
Pardli kasutamine

Märkus: Teie nahk võib vajada 2 kuni 3 nädalat uue habemeajamissüsteemiga harjumiseks.

- 1** Veenduge, et mahutis oleks piisavalt raseerimis palsamit.
- 2** Pardli sisselülitamiseks vajutage korra sisse/välja-nupule.
- 3** Veenduge, et aku poleks tühi (vt ptk „Alustamine”, osa „Laadimismärgutuled”).
- 4** Liigutage raseerijat õrnalt mööda nahka, tehke ringjaid liigutusi ja vajutage raseerimis palsami nuppu, kuni teie nahal on mugavaks habemeajamiseks piisavalt palsamit.
 - Seade lõpetab palsami eritamise raseerimis palsami nupu vabastamisel.
 - Kindlustamaks et raseerija liigub habemeajamise käigus sujuvalt mööda teie nahka, vajutage raseerimis palsami nuppu uuesti, et eritada rohkem palsamit.

Märkus: Raseerimis palsami nupp töötab ainult siis, kui raseerija on sisse lülitatud.

Märkus: Seda raseerijat saab kasutada sarnaselt žiletiga: raseerijat võib kasutada märjal näol. Erinevalt tavapärastest raseerijatest puudub sellel seadmel



karvade koguja. Ennetamaks karvade kukkumist teie riitele, kandke raseerimise ajal peale piisav kogus raseerimis palsamit.

5 Puhastage pardel põhjalikult pärast iga kasutamist (vt ptk “Puhastamine”).

6 Vigastuste vältimiseks pange seadmele kaitsekaas peale.

Näpunäited sujuvamaks liikumiseks ja siledama naha saavutamiseks.

- Liigutage raseerijat õrnalt mööda nahka, tehes ringjaid liigutusi.
- Raseerijat ei tohi vajutada vastu nahka liiga tugevasti, see võib põhjustada nahaärritust.
- Hea libisemine jaoks pihustage raseerimis palsamit korrapäraselt.
- Seda pardlit tohite ka duši all või vannis kasutada.

Puhastamine ja hooldus

Puhastage pardlit alati pärast kasutamist.

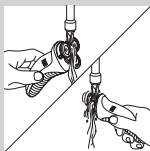
Ärge puhastage juukselõikurit abrasiivsete puhastusvahendite ega lahustitega (alkohol, atsetoon, bensiin jne).

Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite põletushaavu saada.

Ärge kunagi kasutage paberist käterätte või salvrätikuid, sest need võivad rikkuda lõikepäid.

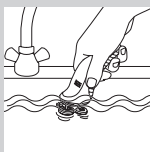
Märkus: Seade on veekindel ja seda võib pesta voolava veega.

1 Pardli sisselülitamiseks vajutage korra sisse/välja-nupule.



2 Puhastage pardlit siis, kui see on sisse lülitatud. Pardli puhastamiseks on kaks viisi:

- loputage pardlipaad vähemalt 30 sekundit kuuma kraanivee all;



- kastke pardlipaad vähemalt 30 sekundiks kuuma vette.

3 Lülitage pardel välja ja raputage liigne vesi maha.



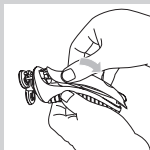
4 Vigastuste vältimiseks pange seadmele kaitsekaas peale.

Märkus: Kui pardel ei raseeri sama hästi kui varem ja selles peatükis kirjeldatud puhastamisviisid ei paranda tulemust, siis lugege peatükki „Korduma kippuvad küsimused” eriti põhjaliku puhastamismeetodi jaoks.

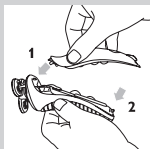
Asendamine

Raseerimis palsami mahuti

Hügieenipõhjustel soovitame raseerimis palsami mahutit vahetada kaks korda aastas. Uue raseerimis palsami mahuti saate telefonitsi tellida Philipsi klienditeeninduskeskusest. Selle numbri saamiseks külastage www.philips.com ja vajutage “Philips Consumer Care” peale.



- 1** Eemaldage raseerimis palsami mahuti pardli küljest.



- 2** Sisestage uue raseerimis palsami mahuti sang pardli ääres olevasse lõhesse (1). Vajutage pöidlaga mahuti põhjale (2), et kinnitada mahuti pardli külge.

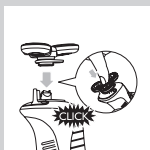
- 3** Täitke raseerimis palsami mahuti (vt ptk "Alustamine").

Pardlipea



Parimate raseerimistulemuste saavutamiseks vahetage pardlipead iga aasta. Asendage pardlipea ainult Philipsi pardlipeaga HS85.

- 1** Tõmmake pardlipea pardli küljest ära.



- 2** Pange uus pardlipea pardlisse.

Raseerimis palsam NIVEA FOR MEN

Kasutage ainult raseerimis palsamit NIVEA FOR MEN.

Kasutusest kõrvaldamine



- Tööea lõpus ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Seda tehes aitate keskkonda säästa.
- Pardli laetav aku sisaldab keskkonda saastavaid aineid. Enne pardli kasutusest kõrvaldamist ja ametlikus kogumispunktis käitlemist peate aku alati seadmest eemaldama. Visake aku ära ametlikus akude kogumispunktis. Kui te ei suuda akut ise eemaldada, võite seadme Philipsi hoolduskeskusesse viia. Selle keskuse personal eemaldab seadmest aku ja utiliseerib selle keskkonda ohustamata.

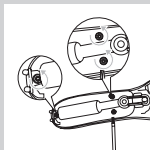
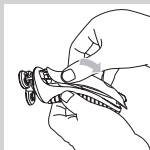
Pardli aku ära viskamine

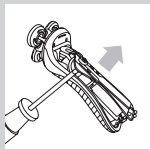
Võtke laetav aku seadmest välja ainult siis, kui soovite pardli ära visata. Veenduge selles, et aku oleks eemaldamisel täiesti tühi.

Ettevaatust, aku klemmidribade ääred on väga teravad.

1 Eemaldage raseerimis palsami mahuti pardli küljest.

2 Keerake kolm pardli tagaküljel olevat kruvi lahti.





3 Eemaldage korpuse paneel kruvikeeraja abil.

4 Eemaldage pardli aku.

Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet või teil on mõni probleem, külastage Philipsi veebisaiti **www.philips.com** või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendust Philipsi Domestic Appliances and Personal Care BV teenindusosakonnaga.

Garantiipiirangud

Lõikepeade (nii lõiketerade kui ka suunajate) asendamine pole rahvusvahelise garantiitingimustega reguleeritud, sest need on kuluvad osad. Niisutusriba on ühekordselt kasutatav ega kuulu rahvusvaheliste garantiitingimuste alla.

Korduma kippuvad küsimused

Selles peatükis loetletakse korduma kippuvaid küsimusi seadme kohta. Kui te ei leia oma küsimusele vastust, palun võtke ühendust oma riigis asuva klienditeeninduskeskusega.

Küsimus	Vastus
Miks ei liigu raseerija sujuvalt üle naha?	Võimalik, et te ei ole kasutanud piisavalt raseerimispalsamit. Vajutage raseerimispalsami nuppu seni, kuni teie nahal on piisavalt NIVEA FOR MEN raseerimispalsamit. Piisav kogus palsamit aitab pardlil uuesti sujuvalt mööda nahka liikuda.
Miks pardel ei aja habet nii nagu tavaliselt?	Pardel võib olla halvasti puhastatud. Puhastage pardel põhjalikult (vt ptk "Puhastamine ja hooldamine").
	Pikad karvad võivad segada lõikepeade tööd. Puhastage lõikepead, järgides eriti põhjaliku puhastamise meetodit, mida kirjeldatakse allpool.
	Võib-olla on pardlipea kahjustunud või kulunud. Asendage pardlipea (vt ptk „Asendamine”).
Miks ei hakka pardel tööle, kui ma vajutan sisse/väljanupule?	Võib-olla on aku tühjaks saanud. Laadige aku (vt ptk „Alustamine”).
	Võib-olla on kuivanud raseerimispalsam tõkestanud pardlipea lõikepead. Puhastage pardlit hoolikalt enne kui jätkate raseerimist (vt ptk „Puhastamine ja hooldamine”).
	Võib-olla ei ole te pärast eriti põhjalikku puhastamist pardlipead korralikult kokku pannud. Pardlipea kokkupanekul keerake kindlasti iga võret vastupäeva, kuni see kohale lukustub.

Küsimus	Vastus
Miks tuleb aukudest vähe raseerimis palsamit, kuigi mahutis on palsamit piisavalt?	Võib-olla on palsami avad ummistunud. Loputage või kastke pardlipea vette. Kui see ei aita, siis pumbake raseerimis palsamit kassetti seni, kuni palsam hakkab ummistunud avast väljuma. Kui ka see ei aita, katsetage järgmist viisi: 1) lülitage pardel välja; 2) tõmmake pardlipea pardlist välja; 3) pange oma sõrm avale, mis pole ummistunud; 4) lülitage pardel sisse; 5) vajutage mitme sekundi jooksul raseerimis palsami nupule, kuni palsamit hakkab ummistunud august uuesti väljuma.
	Võimalik, et te ei pannud raseerimis päid nende õigetes kohtadesse. Ühel raseerimis peal puudub keskel palsami auk ja see raseerimis pea tuleb panna spetsiaalsesse hoidikusse. Vaadake, et palsamiauguta raseerimis pea oleks õiges hoidikus. See on hoidik, mis on sisse/välja-nupule kõige lähemal, kui pardlipea on kinnitatud pardli külge.
Miks ei tule aukudest palsamit, kuigi ma vajutan raseerimis palsami nuppu?	Raseerimis palsami kassett on peaaegu tühi. Täitke raseerimis palsami kassett uuesti (vt ptk „Alustamine”).

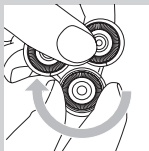
Küsimus	Vastus
Pardel kukkus maha ja pardlipea lagunes laiali. Kuidas ma pardlipea uuesti kokku panen?	Pange lõiketerad lõikepeasse, nii et lõiketerade jalad oleksid ülespoole. Pange suunajad hoidikutesse (lõiketerade peale) ja keerake neid vastupäeva, kuni need oma asenditesse lukustuvad. Ühel suunajal pole keskel raseerimispalsami ava ja see tuleb kinnitada oma kindlasse hoidikusse. Kui pardlipea on pardlisse pandud, siis see hoidik asub sisse-välja nupule kõige lähemal. Kui lõiketerad ja suunajad lähevad segamini, võib optimaalne raseerimisjõudlus alles mõne nädala pärast taastuda.
Miks teeb pardel äkki imelikku häält?	Ilmselt pole te pardlipea õigesti kokku pannud. Pange lõiketerad lõikepeasse, nii et lõiketerade jalad oleksid ülespoole. Pange suunajad hoidikutesse (lõiketerade peale) ja keerake neid vastupäeva, kuni need oma asenditesse lukustuvad. Ühel suunajal pole keskel raseerimispalsami ava ja see tuleb kinnitada oma kindlasse hoidikusse. Kui pardlipea on pardlisse pandud, siis see hoidik asub sisse-välja nupule kõige lähemal. Kui lõiketerad ja suunajad lähevad segamini, võib optimaalne raseerimisjõudlus alles mõne nädala pärast taastuda.



Eriti põhjalik puhastamismeetod

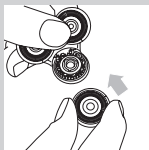
Kontrollige, et seade oleks välja lülitatud.

1 Tõmmake pardlipea pardli küljest ära.

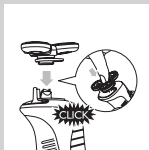
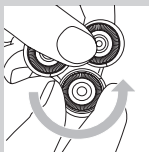


- 2** Keerake võret päripäeva ja tõstke see pardlipea küljest ära.

Märkus: Eemaldage ainult üks lõiketera korraga. See kindlustab, et panete lõiketerad nende õigetesse kohtadesse tagasi, mis on vajalik, kuna kahel teral on spetsiaalsed augud raseerimispaletami jaoks. See tagab ka selle, et te ei pane terasid ja võresid valedele lõikepeadele, kuna see mõjutab habemeajamise tulemust.



- 3** Kui vajalik, eemaldage lõiketera võrest.
- 4** Puhastage terad ja võred kaasasoleva harjaga.
- 5** Pärast puhastamist asetage lõiketerad raseerimispeade hoidikutesse nii, et lõiketerade haarad osutavad üles.
- 6** Asetage võred raseerimispea hoidikute peale (lõiketerade peale).
- 7** Keerake võret vastupäeva seni, kuni see kohale lukustub.



- 8** Pange pardlipea pardlile tagasi (kuulete klõpsatust).

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za korištenje i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost

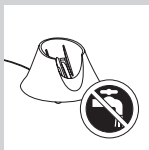
- Pazite da se adapter ne smoči (adapter koji imate možda se razlikuje od adaptera prikazanog na slici).

Upozorenje

- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

Oprez

- Punjač nemojte nikada uranjati u vodu niti ga ispirati pod mlazom vode.
- Punjač uvijek stavljajte i koristite na površini otpornoj na tekućine.
- Aparat koristite, punite i odlažite pri temperaturi između 5°C i 35°C.
- Koristite samo adapter i punjač isporučeni s aparatom.
- Aparat za brijanje ili punjač nemojte koristiti ako je oštećen.
- Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.





Sukladnost sa standardima

- Ovaj aparat za brijanje zadovoljava međunarodno prihvaćene sigurnosne norme i može se sigurno koristiti u kadi ili pod tušem i prati pod mlazom vode iz slavine.
- Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.
- Razina buke aparata za brijanje: $L_c = 64 \text{ dB (A)}$

Opće informacije

- Adapter za napajanje pretvara napon od 100 - 240V u siguran niski napon manji od 24V.

Pregled (Sl. 4)

A Aparat za brijanje

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Jedinica za brijanje
- 3 Spremnik s regeneratom za brijanje
- 4 Gumb za propuštanje regeneratora za brijanje
- 5 Indikator punjenja
- 6 Gumb za uključivanje/isključivanje

B Dodatni pribor

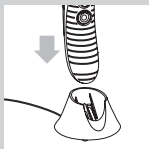
- 7 Bočica regeneratora za brijanje NIVEA FOR MEN
- 8 Punjač
- 9 Četka za čišćenje
- 10 Adapter (adapter koji imate možda se razlikuje od adaptera prikazanog na slici)

Početak korištenja

Punjenje



- 1** Mali utikač umetnite u punjač, a adapter u zidnu utičnicu.



- 2** Aparat stavite u punjač.

► Aparat se puni.

- 3** Aparat punite 8 sati.

Napomena: Bateriju aparata napunite prije prvog korištenja ili kada indikator napajanja pokaže da je prazna (pogledajte odjeljak "Indikatori punjenja").

Napomena: Potpuno napunjen aparat za brijanje može se koristiti do 30 minuta.

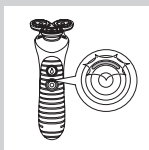
Indikatori punjenja

Punjenje

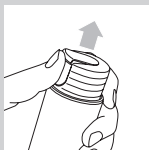
- Tijekom punjenja indikator punjenja svijetli zeleno.

Baterija pri kraju

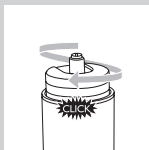
- Kad je baterija slaba, indikator punjenja svijetli crveno. Kad isključite aparat za brijanje, crvena lampica se postepeno gasi.



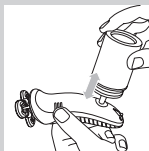
Punjenje spremnika za regenerator za brijanje



- 1** Uklonite jezičac bočice s regeneratorom za brijanje NIVEA FOR MEN.



- 2** Poklopac bočice s regeneratorom okrenite u smjeru kazaljke na satu ("klik").
 Poklopac će se spustiti i pojavit će se brizgaljka za regenerator.



- 3** Brizgaljku bočice s regeneratorom stavite u otvor za punjenje na spremniku regeneratora.
- 4** Bočicu pomičite gore i dolje (oko 5 puta) kako biste regenerator za brijanje ubrizgali u spremnik sve dok ne primijetite da je spremnik pun.

Spremnik nemojte puniti iznad oznake MAX.

Korištenje aparata za brijanje

Napomena: Koži će možda trebati 2 do 3 tjedna da se privikne na novi sustav brijanja.

- 1** Provjerite ima li u spremniku dovoljno regeneratora za brijanje.
- 2** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat za brijanje.

- 3** Provjerite je li baterija napunjena (pogledajte poglavlje “Početak korištenja”, odjeljak “Indikatori punjenja”).
- 4** Jedinicu za brijanje nježno kružno pomičite po koži, a gumb za propuštanje regeneratora za brijanje pritisćite dok na koži ne bude dovoljno regeneratora za ugodno brijanje.
- Kada otpustite gumb za propuštanje regeneratora za brijanje, aparat prestaje propuštati regeneratore.
 - Ponovo pritisnite gumb za propuštanje regeneratora kako biste nanijeli više regeneratora tijekom brijanja i tako osigurali glatko klizenje jedinice za brijanje po koži.

Napomena: Gumb za propuštanje regeneratora radi samo dok je aparat za brijanje uključen.

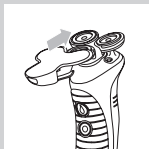
Napomena: Ovaj aparat može se koristiti slično kao britvica: na mokrom licu. Za razliku od uobičajenih električnih aparata za brijanje, ovaj aparat nema spremište za sakupljane dlačice. Kako biste spriječili rasipanje dlačica po odjeći, nanesite dovoljno regeneratora za brijanje tijekom brijanja.

- 5** Aparat za brijanje temeljito očistite nakon svake upotrebe (pogledajte poglavlje “Čišćenje”).

- 6** Gurnite zaštitni poklopac na aparat za brijanje kako biste spriječili oštećenja.

Savjeti za optimalno klizenje po koži i glatke rezultate brijanja

- Aparat za brijanje nježno pomičite po koži kružnim pokretima.
- Nemojte previše pritiskati jer to može nadražiti kožu.



- Kako biste osigurali optimalno klizenje, redovito nanosite regeneratorski sredstvo za brijanje.
- Aparat za brijanje možete koristiti i u kadi ili pod tušem.

Čišćenje i održavanje

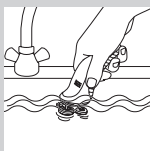
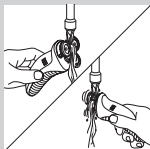
Očistite aparat za brijanje nakon svakog korištenja.

Ne čistite aparat abrazivnim sredstvima ili tekućinama poput alkohola, benzina ili acetona.

Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekline na rukama.

Nikada nemojte sušiti jedinicu za brijanje frotirskim ili papirnatim ručnikom jer to može oštetiti glavu za brijanje.

Napomena: Aparat je vodootporan i može se čistiti pod mlazom vode iz slavine.



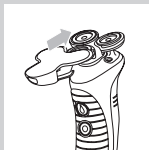
1 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili aparat za brijanje.

2 Očistite aparat za brijanje dok je uključen.

Postoje dva načina čišćenja aparata za brijanje:

- Aparat za brijanje ispirite pod mlazom vruće vode najmanje 30 sekundi.
- Jedinicu za brijanje uronite u vruću vodu na najmanje 30 sekundi.

3 Isključite aparat za brijanje i otresite višak vode.



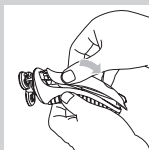
- 4** Gurnite zaštitni poklopac na aparat za brijanje kako biste spriječili oštećenja.

Napomena: Ako aparat ne radi dobro kao prije i taj problem ne možete riješiti metodama za čišćenje opisanim u ovom poglavlju, potražite upute o metodama za vrlo temeljito čišćenje u poglavlju “Često postavljana pitanja”.

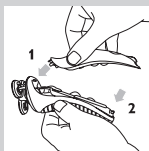
Zamjena dijelova

Spremnik s regeneratom za brijanje

Iz higijenskih razloga, savjetujemo vam da spremnik za regenerat zamijenite dva puta godišnje. Novi spremnik za regenerat možete telefonski naručiti od centra za korisnike tvrtke Philips. Telefonske brojeve možete pronaći na web-stranici www.philips.com pod ‘Philips Consumer Care’.



- 1** Spremnik za regenerat odvojite od aparata.



- 2** Izbočeni jezičac na vrhu novog spremnika za regenerat umetnite u utor na rubu aparata za brijanje (1). Zatim palcem pritisnite donji dio spremnika (2) kako biste spremnik pričvrstili na aparat za brijanje (“klik”).

- 3** Napunite spremnik za regenerat (pogledajte poglavlje “Početak korištenja”).

Jedinica za brijanje

Jedinicu za brijanje mijenjajte svake godine za optimalne rezultate brijanja.

Jedinicu za brijanje zamijenite isključivo jedinicom HS85 tvrtke Philips.



1 Staru jedinicu za brijanje skinite s aparata.



2 Novu jedinicu za brijanje stavite na aparat za brijanje.

Bočica regeneratora za brijanje NIVEA FOR MEN

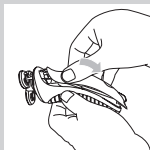
Koristite isključivo bočice s regenerатором NIVEA FOR MEN.

Odlaganje



- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša.
- Ugrađena baterija koja se može puniti sadrži tvari štetne za okoliš. Obavezno izvadite bateriju prije odlaganja aparata u otpad i predajte na službenom mjestu za sakupljanje otpada. Bateriju predajte na službenom mjestu za odlaganje baterija. Ako imate problema prilikom vađenja baterije, aparat možete odnijeti u ovlaštenu Philips servisni centar, gdje će izvaditi bateriju umjesto vas i odložiti je na ekološki prihvatljivom odlagalištu.

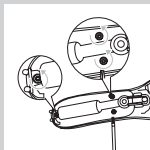
Odlaganje baterije koja se može puniti



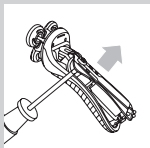
Bateriju koja se može puniti vadite samo prilikom bacanja aparata. Prije no što je izvadite, povjerite je li potpuno prazna.

Budite oprezni, stranice baterija su vrlo oštre.

1 Spremnik za regenerator odvojite od aparata.



2 Odvijte tri vijka koji se nalaze na stražnjoj strani aparata za brijanje.



3 Stražnju ploču kućišta odvojite pomoću odvijača.

4 Izvadite bateriju koja se može puniti.

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite web-stranicu **www.philips.com** ili se obratite Philips centru za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic appliances and Personal Care BV.

Ograničenja jamstva

Uvjeti međunarodnog jamstva ne pokrivaju glave za brijanje (rezače i štitnike) jer su one podložne trošenju.

Spremnik za regeneratore je element koji se redovito mijenja i nije pokriven međunarodnim jamstvom.

Često postavljana pitanja

U ovom poglavlju nalaze se odgovori na često postavljana pitanja o aparatu. Ako odgovor na svoje pitanje ne možete pronaći u ovom poglavlju, obratite se Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Pitanje	Odgovor
Zašto jedinica za brijanje ne klizi glatko po koži?	Možda niste nanijeli dovoljno regeneratore za brijanje. Pritišćite gumb za propuštanje regeneratore dok ne nanese dovoljnu količinu regeneratore za brijanje NIVEA FOR MEN. Na taj način jedinica za brijanje ponovo će glatko kliziti po koži.
Zašto aparat za brijanje više ne radi učinkovito kao prije?	Možda aparat za brijanje niste dobro očistili. Aparat temeljito očistite (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje"). Možda duge dlake blokiraju glave za brijanje. Glave za brijanje očistite slijedeći korake za vrlo temeljito čišćenje opisane u nastavku.
	Možda je jedinica za brijanje oštećena ili istrošena. Zamijenite jedinicu za brijanje (pogledajte poglavlje "Zamjena dijelova").
Zašto aparat za brijanje ne radi kada pritisnem gumb za uključivanje/isključivanje?	Možda je baterija prazna. Napunite bateriju (pogledajte poglavlje "Početak korištenja").

Pitanje	Odgovor
	Osušeni regeneratorski glava za brijanje može blokirati glavu za brijanje u jedinici za brijanje. Temeljito očistite aparat za brijanje prije nastavka brijanja (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje"). Možda niste ispravno sastavili jedinicu za brijanje nakon iznimno temeljitog čišćenja. Kada sastavite jedinicu za brijanje, pazite da svaki štitnik okrećete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.
Zašto iz otvora izlazi mala količina regeneratorskog glava za brijanje, čak i ako u spremniku ima dovoljno regeneratorskog glava?	Možda je jedan od otvora za propuštanje regeneratorskog glava blokiran. Isperite ili namočite jedinicu za brijanje. Ako to ne riješi problem, pumpajte regeneratorski glava u spremnik sve dok regeneratorski glava ne počne izlaziti iz blokiranog otvora. Ako ni to ne riješi problem, pokušajte sljedeće: 1) Isključite aparat za brijanje 2) Povucite jedinicu za brijanje s aparata 3) Stavite prst na otvor koji nije blokiran 4) Uključite aparat za brijanje 5) Pritisnite gumb za propuštanje regeneratorskog glava nekoliko sekundi dok regeneratorski glava ne počne ponovo izlaziti iz blokiranog otvora.
	Možda glava za brijanje niste vratili u odgovarajuće držače. Jedna glava za brijanje nema otvor za regeneratorski glava u sredini i mora se staviti u poseban držač. Provjerite jeste li glavu za brijanje bez otvora za regeneratorski glava stavili u odgovarajući držač. To je držač koji je najbliži gumbu za uključivanje/isključivanje kad je jedinica za brijanje pričvršćena na aparat za brijanje.

Pitanje	Odgovor
Zašto regenerator za brijanje ne izlazi iz otvora kada pritisnem gumb za propuštanje regeneratora?	Spremnik za regenerator gotovo je prazan. Ponovo napunite spremnik za regenerator (pogledajte poglavlje "Početak korištenja").
Aparat za brijanje mi je ispao i jedinica za brijanje se razdvojila. Kako ću ponovo spojiti jedinicu za brijanje?	Rezače stavite u držače glave za brijanje tako da izbočine na rezačima budu okrenute prema gore. Štitnike stavite na držače (preko rezača) i okrećite ih u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne sjednu na mjesto. Jedan od štitnika nema otvor za regenerator za brijanje u sredini i mora se pričvrstiti na poseban držač. To je držač koji je najbliži gumbu za uključivanje/isključivanje kada je jedinica za brijanje pričvršćena na aparat za brijanje. Ako se rezači i štitnici izmiješaju, možda će trebati nekoliko tjedana da se postigne optimalan rad aparata.
Zašto aparat za brijanje iznenada proizvodi čudan zvuk?	Vjerojatno jedinicu za brijanje niste ispravno sastavili. Rezače stavite u držače glave za brijanje tako da izbočine na rezačima budu okrenute prema gore. Štitnike stavite na držače (preko rezača) i okrećite ih u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne sjednu na mjesto. Jedan od štitnika nema otvor za regenerator za brijanje u sredini i mora se pričvrstiti na poseban držač. To je držač koji je najbliži gumbu za uključivanje/isključivanje kada je jedinica za brijanje pričvršćena na aparat za brijanje. Ako se rezači i štitnici izmiješaju, možda će trebati nekoliko tjedana da se postigne optimalan rad aparata.

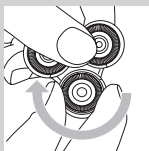
Vrlo temeljito čišćenje

Provjerite je li aparat isključen.

- 1** Jedinicu za brijanje skinite s aparata.

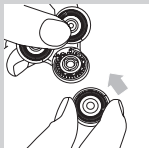


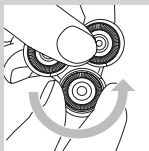
- 2** Štitnik okrenite u smjeru kazaljke na satu i podignite ga iz jedinice za brijanje.



Napomena: Istovremeno vadite samo jednu glavu za brijanje. Tako ćete glavu za brijanje uvijek vratiti u odgovarajući držač, što je potrebno jer dvije glave za brijanje imaju posebne otvore za regenerator za brijanje. Također ćete biti sigurni da se rezači i štitnici glava za brijanje neće izmiješati jer to utječe na rad aparata.

- 3** Ako je potrebno, rezač izvadite iz štitnika.
- 4** Očistite rezač i štitnik priloženom četkicom.
- 5** Nakon čišćenja rezač vratite u jedinicu za brijanje tako da izbočine na rezaču budu okrenute prema gore.
- 6** Štitnik vratite na držač jedinice za brijanje (preko rezača).





- 7** Štitnik okrećite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne sjedne na mjesto.



- 8** Jedinicu za brijanje vratite na aparat ("klik").

Fontos

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

Veszély

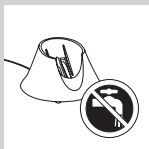
- Vigyázzon, hogy a hálózati adaptert ne érje víz (előfordulhat, hogy az Ön hálózati adaptere eltér az ábrán szereplőtől).

Figyelmeztetés

- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékről, és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.

Figyelem

- Soha ne merítse a töltőt vízbe és ne öblítse le vízcsap alatt.
- A töltőt mindig vízálló felületre helyezze és ott használja.
- A készüléket 5 és 35 °C közötti hőmérsékleten használja, töltsen és tárolja.
- Csak a mellékelt adaptert és töltőt használja.
- Ne használja a borotvát vagy a töltőt, ha az megsérült.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.





Szabványoknak való megfelelés

- Ez a borotva megfelel a nemzetközileg jóváhagyott biztonsági előírásoknak, és biztonságosan használható fürdőkádban vagy zuhany alatt, továbbá folyó víz alatt tisztítható.
- Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.
- Zajszint (borotva): $L_c = 64 \text{ dB [A]}$

Általános

- Az adapter a 100–240 voltos feszültséget biztonságos, legfeljebb 24 voltos feszültségre alakítja át.

Áttekintés (ábra 4)

A Borotva

- 1 Védősapka
- 2 Borotvaegység
- 3 Borotválkozási kondicionálót tartalmazó patron
- 4 Borotválkozási kondicionálót adagoló gomb
- 5 Töltésjelző fény
- 6 Be/kikapcsoló gomb

B Tartozékok

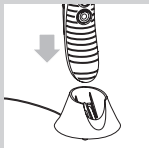
- 7 NIVEA FOR MEN borotválkozási kondicionálót tartalmazó flakon
- 8 Töltő
- 9 Tisztító kefe
- 10 Adapter (előfordulhat, hogy az Ön adaptere eltér az ábrán szereplőtől)

Előkészítés

Töltés



- 1** Dugja a kis méretű dugaszt a töltőbe, és csatlakoztassa az adaptert a fali aljzatba.



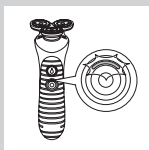
- 2** Helyezze a borotvát a töltőbe.
▶ Megkezdődik a borotva töltése.

- 3** Töltse a borotvát 8 órán át.

Megjegyzés: Töltse a borotvát az első használat előtt, valamint akkor, ha a töltést jelző fény azt jelzi, hogy az akkumulátor lemerült (lásd a „Töltésjelzés” című részt).

Megjegyzés: A teljesen feltöltött borotva akár 30 perc borotválkozást is lehetővé tesz.

Töltésjelzés



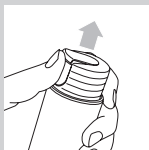
Töltés

- Töltés közben a töltésjelző fény zölden világít.

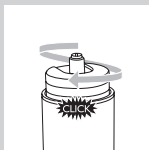
Alacsony akkumulátorfeszültség

- Ha az akkumulátor lemerülőben van, a töltésjelző fény vörösen világít. Kikapcsoláskor a vörös fény lassan kialszik.

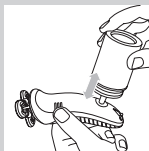
Borotválkozási kondicionálót adagoló patron feltöltése



- 1** Távolítsa el a NIVEA FOR MEN borotválkozási kondicionáló flakonjának kupakját.



- 2** Fordítsa a kondicionáló flakonjának kupakját az óramutató járásával megegyező irányba kattanásig.
 A kupak lefelé mozdul el, és megjelenik a kondicionáló fúvócsöve.



- 3** Helyezze a kondicionálót tartalmazó flakon fúvócsövét a kondicionálópatron töltőnyílásába.
- 4** Mozgassa a flakont felfelé és lefelé körülbelül ötször, a borotválkozási kondicionálót a patronba pumpálva, egészen addig, amíg a patron meg nem telik.

Soha ne töltse a patronrt a MAX jelzésen túl.

A borotva használata

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy az Ön bőrének akár 2–3 hét is szükséges az új borotválkozási rendszer megszokásához.

- 1** Ellenőrizze, hogy van-e elegendő borotválkozási kondicionáló a borotválkozási kondicionálót tartalmazó patronban.
- 2** A be-/kikapcsoló gombbal kapcsolja be a borotvát.

3 Ellenőrizze, hogy az akkumulátor nincs-e lemerülve (lásd az „Előkészítés” című fejezet „Töltésjelzés” című részét.)

4 Óvatosan, körkörös vonalban mozgassa a borotvaegységet a bőrén, és nyomja a borotválkozási kondicionálót adagoló gombot, amíg úgy nem érzi, hogy elegendő borotválkozási kondicionáló van a bőrén.

- Amikor felengedi a borotválkozási kondicionálót adagoló gombot, a készülék abbahagyja a kondicionáló adagolását.
- Ha a borotválkozás közben több borotválkozási kondicionáló szükséges ahhoz, hogy a borotvaegység könnyedén mozogjon a bőrén, nyomja meg ismételten a borotválkozási kondicionálót adagoló gombot.

Megjegyzés: A borotválkozási kondicionálót adagoló gomb csak a borotva bekapcsolt állapotában működik.

Megjegyzés: Ez a borotva a borotvapengékhez hasonló módon, nedves arcon használható. A hagyományos elektromos borotvától eltérően ez a készülék nem rendelkezik a rövid szőrszálakat összegyűjtő kamrával. Annak érdekében, hogy a rövid szőrszálak ne hulljanak a ruhájára, borotválkozás közben használjon kellő mennyiségű borotválkozási kondicionálót.

5 A borotvát minden egyes használat után alaposan tisztítsa ki (lásd a „Tisztítás” című fejezetet).

6 Csúsztassa fel a borotvára a védősapkát, hogy óvja a sérüléstől.



Tippek a borotva optimális futásának és a borotválás utáni sima bőrfelület eléréséhez

- A borotvát óvatosan, körkörös vonalban mozgassa a bőrén.
- Ne nyomja túl erősen a bőrre a borotvát, mert az bőrirritációt okozhat.
- A borotva megfelelő mozgásának biztosítása érdekében rendszeresen adagolja a borotválkozási kondicionálót.
- A borotvát fürdőkádban vagy zuhany alatt is használhatja.

Tisztítás és karbantartás

Minden használat után tisztítsa meg a borotvát.

Ne használjon dörzsölő, súroló vagy folyékony tisztítószeret (pl. alkoholt, benzint vagy acetont) a készülék tisztításához.

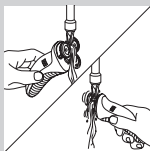
Óvatosan bánjon a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrázza a kezeit.

Ne szárítsa a borotvaegységet törülközővel vagy papírzsebkendővel, mivel ezek megsérthetik a körkéseket.

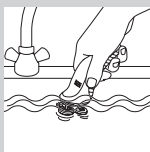
Megjegyzés: A borotva víz ellen tömített, és vízcsap alatt tisztítható.

1 A be-/kikapcsoló gombbal kapcsolja be a borotvát.

2 A borotvát bekapcsolt állapotában tisztítsa. A készülék kétféleképpen tisztítható:

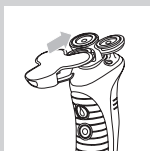


- Öblítse a borotvaegységet forró, csapvíz alatt legalább 30 másodpercig.



- Merítse a borotvaegységet forró vízbe legalább 30 másodpercre.

3 Kapcsolja ki a borotvát és rázza le a róla a vizet.



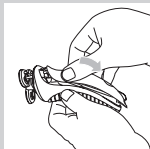
4 Csúsztassa fel a borotvára a védősapkát, hogy óvja a sérüléstől.

Megjegyzés: Ha a borotva nem borotvál olyan tökéletesen, mint korábban, és ez a probléma nem szüntethető meg az ebben a fejezetben bemutatott tisztítási módszerek segítségével, olvassa el a „Gyakran ismétlődő kérdések” című fejezetben a különösen alapos tisztítási módszer leírását.

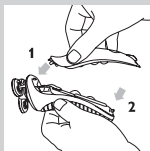
Csere

Borotválkozási kondicionálót tartalmazó patron

Higiéniai okokból javasoljuk, hogy a borotválkozási kondicionálót tartalmazó patronát évente kétszer cserélje. A borotválkozási kondicionáléhoz új patronát a Philips vevőszolgálattól rendelhet telefonon. A vevőszolgálat telefonszámát a www.feedback.philips.com/HU_hu/consumercareoldalon találja.



- 1** Vegye ki a borotválkozási kondicionálót tartalmazó patron a borotvából.



- 2** Helyezze az új kondicionálópatronon található nyelvet a borotva peremén található nyílásba (1). Majd nyomja meg a patron alsó részét a hüvelykujjával (2), és rögzítse a patron a borotvához (kattanásig).

- 3** Töltse fel a borotválkozási kondicionálót tartalmazó patron (lásd az „Előkészítés” című fejezetet).

Borotvaegység



Az optimális borotválás érdekében évente cserélje le a borotvaegységet.

A borotvaegységet kizárólag HS85 Philips borotvaegységre cserélje le.

- 1** Húzza le a készülékről a régi borotvaegységet.



- 2** Helyezze az új borotvaegységet a borotvára.

NIVEA FOR MEN borotválkozási kondicionálót tartalmazó flakon

Kizárólag NIVEA FOR MEN jelölésű borotválkozási kondicionálót tartalmazó flakont használjon.

A készülék kiselejtezése



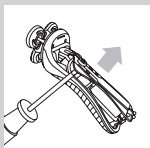
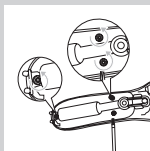
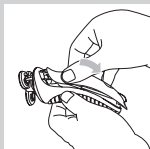
- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul környezete védelméhez.
- A borotvaakkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szennyezhetik a környezetet. A borotva leselejtezése és hivatalos gyűjtőhelyen való leadása előtt mindig távolítsa el az akkumulátort. Az akkumulátort hivatalos akkumulátorgyűjtő helyen adja le. Ha az akkumulátor eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét valamelyik Philips szervizbe is, ahol eltávolítják és környezetkímélő módon kiselejtezik az akkumulátort.

Az akkumulátor kiselejtezése

Kizárólag a borotva leselejtezésekor vegye ki a készülékből az akkumulátort. Előtte győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

Legyen óvatos, mert az akkumulátor szélei élesek.

- 1** Vegye ki a borotválkozási kondicionálót tartalmazó patront a borotvából.
- 2** Csavarja ki a borotva hátulján található három csavart.
- 3** Csavarhúzó segítségével távolítsa el a készülék hátlapját.
- 4** Vegye ki az akkumulátort.



Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy problémája merülne fel, látogasson el a Philips honlapjára **www.philips.com**, vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

A garancia feltételei

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a borotvafejre (körkések és sziták), mivel azok fogyóeszközök.

A kondicionálópatron fogyóeszköznek számít, így a nemzetközi garancia feltételei nem vonatkoznak rá.

Gyakran ismétlődő kérdések

Ez a fejezet a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő kérdéseket tartalmazza. Ha nem talál választ kérdésére, forduljon a Philips vevőszolgálatához.

Kérdés	Válasz
Miért nem siklik a borotva finoman a bőrömon?	Előfordulhat, hogy nem vitt fel elég borotválkozási kondicionálót. Nyomja meg a borotválkozási kondicionálót adagoló gombot, amíg a készülék nem visz fel kellő mennyiségű NIVEA FOR MEN borotválkozási kondicionálót a bőrre. Ezáltal a borotvaegység ismét simán fut majd a bőrén.

Kérdés	Válasz
Miért nem a megszokott módon működik a borotva?	Előfordulhat, hogy nem megfelelően tisztította meg a borotvát. Alaposan tisztítsa meg a borotvát (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet).
	Előfordulhat, hogy hosszabb szőrszálak akadályozzák a borotvafejek mozgását. Tisztítsa meg a borotvafejeket az alábbiakban leírt különösen alapos tisztítási módszer segítségével.
	Lehetséges, hogy a borotvaegység sérült vagy elhasználódott. Cserélje ki a borotvaegységet (lásd a „Csere” című fejezetet).
Miért nem működik a borotva, ha megnyomom a be-/kikapcsolás gombot?	Előfordulhat, hogy lemerült az akkumulátor. Töltse fel az akkumulátort (lásd az „Előkészítés” című fejezetet).
	Előfordulhat, hogy a beszáradt borotvákózási kondicionáló akadályozza a borotvaegység borotvafejeinek mozgását. Mielőtt folytatná a borotvákózást, alaposan tisztítsa meg a borotvát (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet).
	Előfordulhat, hogy a különösen alapos tisztítást követően nem megfelelően szerelte össze a borotvaegységet. A borotvaegység összeszerelésekor minden egyes szítát fordítson el az óramutató járásával ellenkező irányba, amíg nem rögzülnek a helyükön.

Kérdés	Válasz
Mi az oka annak, hogy csak kevés borotválkozási kondicionáló jön ki a nyílásokon, ha elég kondicionáló van a patronban?	Előfordulhat, hogy a kondicionáló kijuttatására szolgáló valamelyik nyílás eltömődött. Öblítse le vagy áztassa be a borotvaegységet. Ha ez nem segít, pumpáljon borotválkozási kondicionálót a borotválkozási kondicionálót tartalmazó patronba, amíg a kondicionáló az elzáródott nyíláson át is folyni nem kezd. Ha ez sem segít, próbálja ki az alábbi módszert: 1) Kapcsolja ki a borotvát. 2) Húzza le a borotváról a borotvaegységet. 3) Helyezze az ujját arra a nyílásra, amelyik nincs eltömődve. 4) Kapcsolja be a borotvát. 5) Nyomja a borotválkozási kondicionálót adagoló gombot több másodpercig, amíg a kondicionáló ismét távozik az elzáródott nyíláson is.
	Előfordulhat, hogy a borotvafejeket nem az eredeti tartójukba helyezte vissza. A borotvafejek egyikének közepén nincsen nyílás a borotválkozási kondicionáló adagolásához, és az ilyen borotvafejet speciális tartóba kell helyezni. Ellenőrizze, hogy a kondicionáló adagolására szolgáló nyílással nem rendelkező borotvafejet a megfelelő tartóba helyezte-e. Ez az a tartó, amely a legközelebb van a ki-/bekapcsolás gombhoz, amikor a borotvaegység fel van szerelve a borotvára.

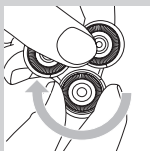
Kérdés	Válasz
Miért nem jön borotválkozási kondicionáló a nyílásokból, amikor megnyomom a borotválkozási kondicionáló adagolására szolgáló gombot?	A borotva patronja majdnem üres. Töltse fel a borotválkozási kondicionálót tartalmazó patronrt (lásd az „Előkészületek” című fejezetben).
Leejtettem a borotvát, és szétesett a borotvaegység. Hogyan szerelhetem össze a borotvaegységet?	Helyezze a körkéseket a borotvafej-tartókra a körkés lábaival felfelé. Helyezze a szitákat a tartókra (a körkésekre), majd fordítsa el őket az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg nem rögzülnek a helyükön. Az egyik szitán nincs lyuk a borotválkozási kondicionáló adagolásához, és ezt a szitát egy speciális tartóhoz kell rögzíteni. Ez az a tartó, amely a legközelebb van a ki-/bekapcsolás gombhoz, amikor a borotvaegység fel van szerelve a borotvára. Ha összekeveri a késeket és a szitákat, eltarthat néhány hétig, míg helyreáll az optimális borotválkozási teljesítmény.

Kérdés

Miért ad ki a borotva időnként furcsa hangot?

Válasz

Előfordulhat, hogy nem megfelelően szerelte össze a borotvaegységet. Helyezze a körkéseket a borotvafej-tartókra a körkés lábaival felfelé. Helyezze a szitákat a tartókra (a körkésekre), majd fordítsa el őket az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg nem rögzülnek a helyükön. Az egyik szitán nincs lyuk a borotválkozási kondicionáló adagolásához, és ezt a szitát egy speciális tartóhoz kell rögzíteni. Ez az a tartó, amely a legközelebb van a ki-/bekapcsolás gombhoz, amikor a borotvaegység fel van szerelve a borotvára. Ha összekeveri a késeket és a szitákat, eltarthat néhány hétig, míg helyreáll az optimális borotválkozási teljesítmény.

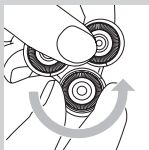
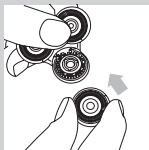
**Különösen alapos tisztítási módszer**

Kapcsolja ki a készüléket.

1 Vegye le a borotvaegységet a borotváról.

2 Fordítsa el a fésűt az óramutató járásával megegyező irányba, majd emelje le a borotvaegységről.

Megjegyzés: Egyszerre csak egy borotvafejet távolítson el. Ezzel biztosíthatja, hogy a borotvafej mindig az eredeti tartójára kerüljön vissza, amely azért fontos, mert két borotvafej speciális, a kondicionáló adagolására szolgáló lyukkal rendelkezik. Ezen kívül azt is biztosítja, hogy ne cserélje fel a különböző borotvafejek körkéseit és fésűit, ami hatással lenne a borotválási teljesítményre.



- 3** Szükség esetén távolítsa el a körkést a fésűről.
- 4** Tisztítsa meg a körkést és a szitát a készülékhez mellékelt kefével.
- 5** A tisztítást követően helyezze vissza a körkést a borotvaegységbe, a körkés lábaival felfelé.
- 6** Helyezze a fésűt a borotvafej-tartóra (a körkés fölé).
- 7** Fordítsa el a fésűt az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg nem rögzül a helyén.
- 8** Helyezze vissza a borotvaegységet a borotvára kattanásig.

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Patikrinkite, ar adapteris nesudrėkęs (jūsų adapteris gali skirtis nuo parodyto paveikslėlyje).

Ispėjimas

- Adapteryje yra transformatorius. Kad nesukeltumėte pavojingų situacijų, jokių būdu nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kuriems būdingi sumažėję fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūrėjo arba nurodė, kaip naudoti prietaisą.
- Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.

Atsargiai

- Niekada nenardinkite kroviklio į vandenį ir neskalaukite po iš čiaupo tekančiu vandeniu.
- Kroviklį pastatykite ir visada naudokite ant skysčiui atsparaus paviršiaus.
- Naudokite, kraukite ir laikykite prietaisą 5–35 °C temperatūroje.
- Naudokite tik rinkinyje esantį adapterį ir kroviklį.
- Nenaudokite barzdaskutės arba kroviklio, jeigu jie sugadinti.
- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originaliu adapteriu.





Atitiktis standartams

- Ši barzdaskutė atitinka patvirtintus tarptautinius saugumo reikalavimus ir ją galima saugiai naudoti vonioje arba duše ir plauti po tekančiu vandeniu.
- Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine mokslinė informacija, jį yra saugu naudoti.
- Barzdaskutės sklaidžiamo triukšmo lygis: $L_c = 64$ dB (A)

Bendrasis aprašas

- Adapteris transformuoja 100–240 V įtampą į saugią, žemesnę nei 24 V, įtampą.

Apžvalga (Pav. 4)

A Barzdaskutė

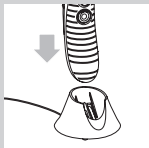
- 1 Apsauginis dangtelis
- 2 Skutimo įtaisas
- 3 Skutimosi kondicionieriaus kasetė
- 4 Skutimosi kondicionieriaus mygtukas
- 5 Įkrovos lemputė
- 6 Įjungimo / išjungimo mygtukas

B Priedai

- 7 NIVEA FOR MEN skutimosi kondicionieriaus buteliukas
- 8 Kroviklis
- 9 Valymo šepetėlis
- 10 Adapteris (jūsų adapteris gali skirtis nuo parodyto paveikslėlyje)

Pradžia**Įkrovimas**

- 1** Įkiškite mažą kištuką į kroviklį, o adapterį – į sieninį el. lizdą.

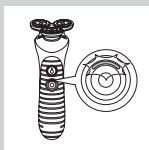


- 2** Barzdaskutę įstatykite į kroviklį.
 ► Barzdaskutė kraunama.

- 3** Kraukite barzdaskutę 8 valandas.

Pastaba: Įkraukite barzdaskutę prieš naudodami ją pirmą kartą arba kai įkrovimo lemputė rodo, kad baterija išsikrovusi (žr. skyrių „Įkrovimo rodmenys“).

Pastaba: Barzdaskutė su visiškai įkrauta baterija galima skustis iki 30 minučių.

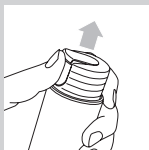
Įkrovimo rodmenys**Įkrovimas**

- Įkrovimo metu įkrovos lemputė šviečia žaliai.

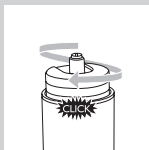
Senka baterija

- Kai baterija senka, įkrovos lemputė pradeda šviesti raudonai. Išjungus barzdaskutę, ši lemputė palengva užgesa.

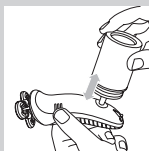
Skutimosi kondicionieriaus kasetės užpildymas



- 1** Pašalinkite NIVEA FOR MEN skutimosi kondicionieriaus kasetės auselę.



- 2** Pasukite kondicionieriaus dangtelį pagal laikrodžio rodyklę (išgirsite spragtelėjimą).
 ▶ Dangtelis pajudės žemyn ir pasirodys kondicionieriaus antgalis.



- 3** Įstatykite kondicionieriaus buteliuko antgalį į kondicionieriaus kasetės užpildymo angą.
- 4** Pajudinkite buteliuką aukštyn ir žemyn maždaug 5 kartus, kad skutimosi kondicionierius subėgtų į kasetę, kol pamatysite, jog kasetė pilna.

Nepildykite kasetės virš „MAX“ žymės.

Barzdaskutės naudojimas

Pastaba: Jūsų odai gali prireikti 2–3 savaitių, kad priprastų prie šios skutimosi sistemos.

- 1** Patikrinkite, ar skutimosi kondicionieriaus kasetėje yra pakankamai skutimosi kondicionieriaus.
- 2** Barzdaskutę įjunkite paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką.

3 Patikrinkite, ar barzdaskutės baterija pakankamai įkrauta (žr. skyriaus „Pradžia“ skirsnį „Įkrovimo rodmenys“).

4 Sukamaisiais judesiais švelniai braukite skutimo įtaisą per odą ir spauskite skutimosi kondicionieriaus mygtuką, kol ant jūsų odos bus pakankamai skutimosi kondicionieriaus patogiam skutimui.

- Kai atleidžiate skutimosi kondicionieriaus mygtuką, prietaisas nebeišskiria kondicionieriaus.
- Dar kartą paspauskite skutimosi kondicionieriaus mygtuką, jei skutimosi metu prireikia daugiau skutimosi kondicionieriaus, kad skutimo įtaisas ir toliau lengvai slystų jūsų oda.

Pastaba: Skutimosi kondicionieriaus mygtukas veikia tik tada, kai barzdaskutė yra įjungta.

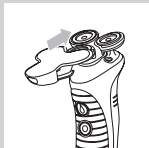
Pastaba: Ši barzdaskutė gali būti naudojama panašiai kaip ir skutimosi peiliukas: galite naudoti barzdaskutę skusdami drėgną veidą. Priešingai nei įprasta elektrinė barzdaskutė, šis prietaisas neturi plaukų skyrelio, kuris surenka plaukelius. Norėdami, kad skutimosi metu plaukeliai nekristų ant drabužių, naudokite pakankamai skutimosi kondicionieriaus.

5 Po kiekvieno naudojimo kruopščiai išvalykite barzdaskutę (žr. skyrių „Valymas“).

6 Norėdami išvengti pažeidimų, ant barzdaskutės užstumkite apsauginį gaubtelį.

Patarimai dėl optimalaus slydimo ir glotnesnio skutimo

- Sukamaisiais judesiais švelniai braukite skutimo įtaisą per odą.
- Nespauskite barzdaskutės per stipriai, kad nesudirgintumėte odos.



- Kad prietaisas gerai slystų, reguliariai naudokite skutimosi kondicionierių.
- Barzdaskutę taip pat galite naudoti vonioje arba duše.

Valymas ir priežiūra

Prietaisą išvalykite po kiekvieno naudojimo.

Prietaisui valyti nenaudokite šlifuojančių ar šveičiančių medžiagų, taip pat skysčių, pvz., alkoholio, benzino arba acetono.

Būkite atsargūs su karštu vandeniu. Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplikytumėte rankų.

Niekada nevalykite skutimo įtaiso rankšluosčiu arba audiniu, nes tai gali pakenkti skutimo galvutei.

Pastaba: Barzdaskutė yra atspari vandeniui, todėl ją galima plauti po tekančiu vandeniu.

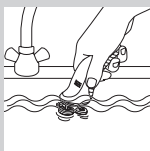
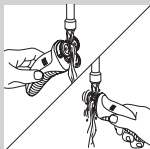
1 Barzdaskutę įjunkite paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką.

2 Barzdaskutę plaukite įjungtą.

Yra du barzdaskutės plovimo būdai:

- Mažiausiai 30 sekundžių skutimo įtaisą plaukite karštu tekančiu vandeniu.
- Panardinkite skutimo įtaisą į karštą vandenį mažiausiai 30 sekundžių.

3 Išjunkite barzdaskutę ir nupurtykite likusį vandenį.





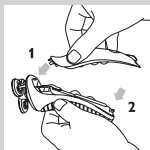
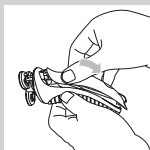
- 4** Norėdami išvengti pažeidimų, ant barzdaskutės užstumkite apsauginį gaubtelį.

Pastaba: Jei barzdaskutė skuta prasčiau negu anksčiau, o jums nepavyksta išspręsti šios problemos naudojant šiame skyriuje aprašytus valymo būdus, dėl itin kruopštaus valymo būdo žr. skyrių „Dažnai užduodami klausimai“.

Pakeitimas

Skutimosi kondicionieriaus kasetė

Kad būtų higieniška, patariame skutimosi kondicionieriaus kasetę keisti du kartus per metus. Naują skutimosi kondicionieriaus kasetę galite užsisakyti telefonu iš „Philips“ klientų aptarnavimo centro. Norėdami sužinoti centro telefono numerį, apsilankykite tinklalapyje www.philips.com ir spustelėkite „Philips Consumer Care“.



- 1** Iš barzdaskutės išimkite skutimosi kondicionieriaus kasetę.
- 2** Įkiškite ašelę naujos skutimosi kondicionieriaus kasetės viršuje į lizdą, esantį barzdaskutės briaunoje (1). Tada nykščiu paspauskite apatinę kasetės dalį (2), kad pritvirtintumėte kasetę prie barzdaskutės (išgirsite spragtelėjimą).
- 3** Užpildykite skutimosi kondicionieriaus kasetę (žr. skyrių „Pradžią“).

Skutimo įtaisas

Barzdaskutė veiks optimaliai, jei skutimo įtaisą keisite kasmet.



Skutimo įtaisą pakeiskite tik „HS85 Philips“ skutimo įtaisu.

1 Nuo barzdaskutės nuimkite seną skutimo įtaisą.



2 Uždėkite naują skutimo įtaisą ant barzdaskutės.

NIVEA FOR MEN skutimosi kondicionieriaus buteliukas

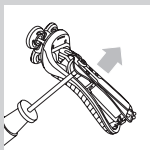
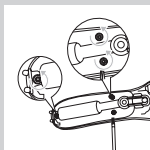
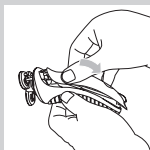
Naudokite tik NIVEA FOR MEN skutimosi kondicionieriaus buteliukus.

Išmetimas



- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos.
- Įkraunamoje barzdaskutės baterijoje yra medžiagų, galinčių teršti aplinką. Prieš išmesdami prietaisą arba atiduodami jį į oficialų surinkimo punktą, būtinai išimkite bateriją. Atiduokite ją į baterijų surinkimo punktą. Jei baterijos išimti nepavyksta, barzdaskutę galite nunešti į „Philips“ techninės priežiūros centrą. Centro darbuotojai išims bateriją ir išmes ją neteršdami aplinkos.

Įkraunamos barzdaskutės baterijos išmetimas



Bateriją išimkite tik išmesdami barzdaskutę. Išimdami bateriją įsitikinkite, kad ji yra visiškai išsikrovusi.

Būkite atsargūs – baterijos juostelės yra aštrios.

- 1** Iš barzdaskutės išimkite skutimosi kondicionieriaus kasetę.
- 2** Atsukite tris varžtelius, esančius galinėje barzdaskutės dalyje.
- 3** Naudodami atsuktuvą, nuimkite galinį korpuso skydelį.
- 4** Išimkite įkraunamą bateriją.

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos ar kyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje **www.philips.com** arba kreipkitės į jūsų šalyje esantį „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ buitinės technikos priežiūros skyrių.

Garantijos apribojimas

Skutimo galvutėms (skutikliams ir apsaugoms) netaikomos tarptautinės garantijos sąlygos, nes šios dalys dėvėsi.

Kondicionieriaus kasetė yra vienkartinė ir jai nesuteikiamas tarptautinėje garantijoje nustatytas garantinis laikas.

Dažnai užduodami klausimai

Šiame skyriuje nurodyti dažniausiai apie šią barzdaskutę užduodami klausimai. Jei nerasite atsakymų į jums kilusius klausimus, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl skutimo įtaisas lengvai neslysta mano oda?	Tikriausiai naudojate per mažai skutimosi kondicionieriaus. Spauskite skutimosi kondicionieriaus mygtuką, kol išsiskirs pakankamai NIVEA FOR MEN skutimosi kondicionieriaus. Tai privers skutimo įtaisą vėl lengvai slysti jūsų oda.
Kodėl barzdaskutė skuta prasčiau negu anksčiau?	Tikriausiai netinkamai išvalėte barzdaskutę. Kruopščiai išvalykite barzdaskutę (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
	Ilgai plaukai gali būti apvėlę skutimo galvutes. Išvalykite skutimo galvutes pagal šiuos itin kruopštaus valymo būdo žingsnius:
	Skutimo įtaisas gali būti pažeistas arba nusidėvėjęs. Pakeiskite skutimo įtaisą (žr. skyrių „Pakeitimas“).

Klausimas	Atsakymas
Kodėl barzdaskutė neveikia paspaudus įjungimo / išjungimo mygtuką?	Baterija gali būti išsekusi. Įkraukite bateriją (žr. skyrių „Pradžią“).
	Sudžiūvęs skutimosi kondicionierius gali užkimšti skutimo įtaiso skutimo galvutes. Prieš skusdamiesi toliau, kruopščiai išvalykite barzdaskutę (žr. skyrelį „Valymas ir priežiūra“).
	Tikriausiai netinkamai surinkote skutimo įtaisą po itin kruopštaus valymo. Kai surenkate skutimo įtaisą, patikrinkite, ar kiekvieną apsaugą pasukote prieš laikrodžio rodyklę, kol ji užsifiksavo.
Kodėl iš skylučių išsiskiria mažai skutimosi kondicionieriaus net ir tada, kai kondicionieriaus kasetėje yra pakankamai?	Viena iš kondicionieriaus skylučių gali būti užsikimšusi. Išplaukite ar pamirkykite valymo įtaisą. Jei tai nepadeda, pumpuokite kondicionierių į kondicionieriaus kasetę, kol kondicionierius pradeda bėgti pro užsikimšusią skylutę. Jei ir tai nepadeda, pabandykite tokį būdą: 1) Išjunkite barzdaskutę 2) Ištraukite skutimo įtaisą iš barzdaskutės 3) Įkiškite pirštą į skylutę, kuri nėra užblokuota 4) Įjunkite barzdaskutę 5) Paspauskite skutimosi kondicionieriaus mygtuką keletą sekundžių, kol kondicionierius pradeda bėgti iš užsikimšusios skylutės.
	Gali būti, kad neįstatėte skutimo galvutį atgal į jų laikiklius. Viena iš skutimo galvutį viduryje neturi skutimosi kondicionieriaus skylutės, todėl ją reikia įstatyti į konkretų laikiklį. Patikrinkite, ar skutimo galvutę be skutimosi kondicionieriaus skylutės įstatėte į tinkamą laikiklį. Tai laikiklis, kuris yra arčiausiai įjungimo / išjungimo mygtuko, kai skutimo įtaisas yra prijungtas prie barzdaskutės.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl iš skylučių neišsiskiria skutimosi kondicionieriaus, kai paspaudžiu skutimosi kondicionieriaus mygtuką?	Skutimosi kondicionieriaus kasetė beveik tuščia. Pripildykite skutimosi kondicionieriaus kasetę (žr. skyrių „Pradžią“).
Numečiau barzdaskutę ir skutimo įtaisą iškrito. Kaip iš naujo prijungti skutimo įtaisą?	Įstatykite skutiklius į skutimo galvučių laikiklius taip, kad skutiklio kojelės būtų nukreiptos į viršų. Įstatykite apsaugas į laikiklius (virš skutiklių) ir sukite jas prieš laikrodžio rodyklę, kol jos užsifiksuos. Viena iš apsaugų viduryje neturi skutimosi kondicionieriaus skylutės, todėl ją reikia įdėti į konkretų laikiklį. Tai laikiklis, kuris yra arčiausiai įjungimo / išjungimo mygtuko, kai skutimo įtaisą yra prijungtas prie barzdaskutės. Jei supainiosite skutiklius ir apsaugas, gali prireikti kelių savaičių, kol prietaisas vėl veiks tinkamai.
Kodėl barzdaskutė staiga ima skleisti neįprastą triukšmą?	Tikriausiai netinkamai prijungėte skutimo įtaisą. Įstatykite skutiklius į skutimo galvučių laikiklius taip, kad skutiklio kojelės būtų nukreiptos į viršų. Įstatykite apsaugas į laikiklius (virš skutiklių) ir sukite jas prieš laikrodžio rodyklę, kol jos užsifiksuos. Viena iš apsaugų viduryje neturi skutimosi kondicionieriaus skylutės, todėl ją reikia įdėti į konkretų laikiklį. Tai laikiklis, kuris yra arčiausiai įjungimo / išjungimo mygtuko, kai skutimo įtaisą yra prijungtas prie barzdaskutės. Jei supainiosite skutiklius ir apsaugas, gali prireikti kelių savaičių, kol prietaisas vėl veiks tinkamai.

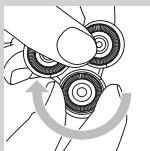
Itin kruopštus valymo būdas

Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas.

1 Nuimkite barzdaskutės skutimo įtaisą.



2 Pasukite apsaugą pagal laikrodžio rodyklę ir nuimkite ją nuo skutimo įtaiso.



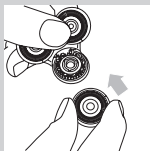
Pastaba: Vienu metu nuimkite tik vieną skutimo galvutę. Taip būsite tikri, kad kiekvieną skutimo galvutę įstatysite į jai skirtą laikiklį, o tai yra būtina, nes dvi skutimo galvutės turi specialias skylutes, skirtas skutimosi kondicionieriui. Taip pat tokiu būdu nesumaišysite skirtingų skutimo galvučių skutiklių ir apsaugų, nes tai pakenktų skutimo veiksmingumui.

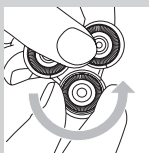
3 Jei reikia, nuo apsaugos nuimkite skutiklį.

4 Rinkinyje esančiu šepetėliu išvalykite skutiklį ir apsaugą.

5 Po valymo įstatykite skutiklį atgal į skutimo įtaisą taip, kad skutiklio kojelės būtų nukreiptos į viršų.

6 Įstatykite apsaugą į skutimo galvutės laikiklį (virš skutiklio).





- 7** Sukite apsaugą prieš laikrodžio rodyklę, kol ji užsifiksuos.



- 8** Ant barzdaskutės vėl uždėkite skutimo įtaisą (išgirsite spragtelėjimą).

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

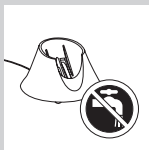
- Pārliecinieties, lai adapters nekļūst mitrs (Jūsu adapters var atšķirties no attēlā redzamā).

Brīdinājums

- Adapterā ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteru, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.

Ievērībai

- Nekad neiegremdējiet lādētāju ūdenī, kā arī neskalojiet to tekošā ūdenī.
- Novietojiet un lietojiet lādētāju uz mitruma izturīgas virsmas.
- Lietojiet, uzlādējiet un glabāiet ierīci no 5°C līdz 35°C temperatūrā.
- Lietojiet adapteri tikai ar komplektā iekļauto lādētāju.
- Nelietojiet skuvekli vai lādētāju, ja tas bojāts.
- Ja adapteris ir bojāts, nomainiet to ar vienu no oriģinālām detaļām, lai izvairītos no bīstamām situācijām.





Atbilstība standartiem

- Šis skuveklis atbilst starptautiski atzītajiem drošības noteikumiem, un to var droši lietot dušā vai vannā un mazgāt zem tekoša krāna ūdens.
- Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.
- Trokšņa līmenis skuveklim: $L_c = 64 \text{ dB(A)}$

Vispārīgi

- Barošanas kontaktdakša pārveido 100-240 voltu spriegumu uz drošu spriegumu, kas ir mazāks par 24 voltiem.

Pārskats (Zīm. 4)

A Skuveklis

- 1 Aizsarguzgalis
- 2 Skūšanas bloks
- 3 Skūšanās balzāma kasetne
- 4 Skūšanās balzāma poga
- 5 Lādēšanas indikators
- 6 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

B Aksesuāri

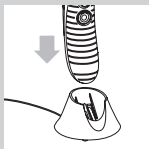
- 7 NIVEA FOR MEN skūšanās balzāma pudele
- 8 Lādētājs
- 9 Tīrīšanas suka
- 10 Adapters (Jūsu adapters var atšķirties no attēlā redzamā).

Darba uzsākšana

Lādēšana



- 1** Ievietojiet mazo kontaktdakšu lādētājā un adapteri sienas kontaktligzdā.



- 2** Ievietojiet skuvekli lādētājā.

► Skuveklis tiek uzlādēts.

- 3** Uzlādējiet skuvekli 8 stundas.

Piezīme: Lādējiet skuvekli pirms pirmās lietošanas reizes, vai, kad lādēšanas signāllampīņa norāda, ka akumulators ir tukšs (skatiet sadaļu 'Lādēšanas rādījumi').

Piezīme: Pilnībā uzlādēts skuveklis nodrošina skūšanās laiku līdz 30 minūtēm.

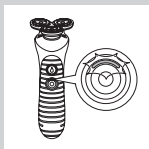
Uzlādēšanas rādījumi

Lādēšana

- Uzlādēšanās laikā lādēšanas signāllampīņa deg zaļā krāsā.

Tukšs akumulators

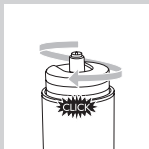
- Kad akumulators ir tukšs, lādēšanās signāllampīņa iedegās sarkanā krāsā. Kad izslēdzat skuvekli, sarkanā krāsa lēnām izdziest.



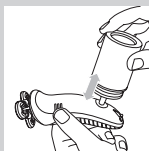
Skūšanās balzāma kasetnes uzpilde.



- 1** Noņemiet NIVEA FOR MEN skūšanās balzāma pudeles aizsarg uzlīmi.



- 2** Pagriežiet balzāma pudeles vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā ('atskan klikšķis').
 ▶ Vāciņš virzās uz leju un parādās balzāma sprausla.



- 3** Ielieciet balzāma pudeles uzgali balzāma kasetnes uzpildīšanas atverē.
- 4** Kustiniet pudeli augšup un lejup aptuveni 5 reizes, lai iesūknētu skūšanās balzāmu kasetnē, līdz Jūs redzat, ka kasetne ir pilna.

Neuzpildiet kasetni vairāk par MAX iezīmi.

Skuvekļa lietošana

Piezīme: Jūsu ādai var būt nepieciešamas 2 līdz 3 nedēļas, lai pierastu pie jaunās skūšanās sistēmas.

- 1** Pārlicinieties, ka skūšanās balzāma kasetnē ir pietiekošo daudz skūšanās balzāma.
- 2** Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
- 3** Pārlicinieties, ka akumulators ir pietiekoši uzlādēts (skatīt nodaļas 'Uzsākšana' sadaļu 'Lādēšanas rādījumi').

4 Maigi virziet skūšanās bloku apļos pāri ādai, un nospiediet skūšanās balzāma pogu, līdz uz Jūsu ādas ir pietiekoši daudz skūšanās balzāma, lai veiktu komfortablu skūšanos.

- Kad atlaižat skūšanās balzāma pogu, ierīce pārstāj izdalīt balzāmu.
- Nospiediet skūšanās balzāma pogu vēlreiz, lai skūšanās laikā pielietotu papildus skūšanās balzāmu un nodrošinātu, ka skūšanās bloks gludi slīd pa ādu.

Piezīme: Skūšanās balzāma poga strādā tikai, kad skuveklis ir ieslēgts.

Piezīme: Šis skuveklis var tikt lietots līdzīgā veidā kā žiletis: Jūs varat lietot skuvekli uz mitras sejas. Pretēji parastajam skuveklim, šai ierīcei nav matiņu nodalījuma, kas savāc noskūto bārdu. Lai izvairītos no bārdas rugāju nonākšanas uz Jūsu apģērba skūšanās laikā, lietojiet pietiekošu daudzumu skūšanās balzāma.

5 Kārtīgi iztīriet skuvekli pēc katras lietošanas reizes (skatiet nodaļu 'Tīrīšana').

6 Uzlieciet skuveklim aizsarg vāciņu, lai pasargātu to no bojājumiem.

Ieteikumi optimālai slīdēšanai un gludam skūšanās rezultātam.

- Maigi apļojiet skuvekli pār ādu.
- Nepielietojiet pārāk lielu spiedienu uz skuvekļa, jo tas var izraisīt ādas kairinājumu.
- Regulāri pielietojiet skūšanās balzāmu, lai nodrošinātu pareizu slīdēšanu.
- Skuvekli varat izmantot arī vannā vai dušā.



Tīrīšana un kopšana

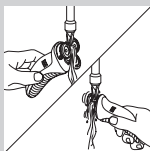
Pēc katras lietošanas reizes vienmēr iztīriet ierīci.

Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, skrāpjus vai tādus šķidrumus kā spirts, petroleja vai acetons, lai tīrītu ierīci.

Esiet piesardzīgi, kad rīkojaties ar karstu ūdeni. Lai neapplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.

Nekad neslaukiet skūšanas bloku ar dvieli vai papīra salveti, jo tā var sabojāt skūšanas galviņas.

Piezīme: Skuveklis ir ūdensdrošs un to var skalot tekošā ūdenī.

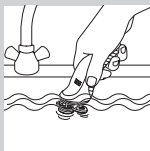


- 1** Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

- 2** Tīriet skuvekli, kamēr tas ir ieslēgts.

Pastāv divi veidi kā tīrīt skuvekli:

- Skalojiet skūšanas bloku zem karsta krāna ūdens vismaz 30 sekundes.
- Iemērciet skūšanas bloku karstā ūdenī uz vismaz 30 sekundēm.



- 3** Izslēdziet skuvekli un nokratiet no tā ūdeni.

- 4** Uzlieciet skuveklim aizsarg vāciņu, lai pasargātu to no bojājumiem.

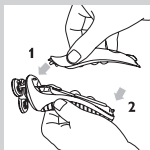
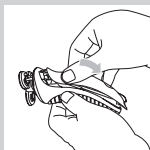


Piezīme: Ja skuveklis vairs neskuj kā agrāk un jūs nevarat to atrisināt izmantojot tīrīšanas metodes, kas aprakstītas šajā nodaļā, konsultējieties ar 'Biežāk uzdotie jautājumi', lai uzzinātu par papildus tīrīšanas metodi.

Rezerves daļas

Skūšanās balzāma kasetne

Higiēnisku apsvērumu dēļ, mēs iesakām Jums mainīt skūšanās balzāma kasetni divas reizes gadā. Jūs varat pasūtīt jaunu skūšanās balzāma kasetni no Philips Consumer Care, izmantojot tālruni. Lai uzzinātu šo tālruņa numuru, apmeklējiet www.philips.com un uzklikšķiniet uz 'Philips Consumer Care'.



- 1** Noņemiet skūšanās balzāma kasetni no skuvekļa.
- 2** Ievietojiet īscauruli, kas atrodas jaunas skūšanās balzāma kasetnes augšpusē spraugā, kas atrodas skuvekļa sānos (1). Tad uzspiediet ar pirkstgalu uz kasetnes apakšpuses (2), lai piestiprinātu kasetni pie skuvekļa ('atskan klikšķis').
- 3** Uzpildiet skūšanās balzāma kasetni (skatiet nodaļu 'Uzsākšana').

Skūšanas bloks

Lai iegūtu optimālus skūšanās rezultātus, reizi gadā mainiet skūšanas bloku.

Nomainiet skūšanas bloku tikai ar HS85 Philips Skūšanas Bloku.



- 1** Izvelciet skūšanas bloku no skuvekļa.
- 2** Uzlieciet jauno skūšanas bloku uz skuvekļa.

NIVEA FOR MEN skūšanās balzāma pudele

Lietojiet tikai NIVEA FOR MEN skūšanās balzāma pudeles.

Atbrīvošanās no ierīces



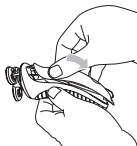
- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsiet saudzēt apkārtējo vidi.
- Atkārtoti uzlādējamais skuvekļa akumulators satur vielas, kas var piesārņot vidi. Pirms akumulatora izmešanas vai nodošanas oficiālā savākšanas punktā vienmēr izņemiet to. Akumulatoru nododiet oficiālā bateriju savākšanas punktā. Ja akumulatora izņemšana sagādā grūtības, dodieties ar šo ierīci uz Philips Servisa centru, kur akumulatoru izņems un atbrīvosies no tā videi drošā veidā.

Atbrīvošanās no skuvekļa akumulatora baterijas

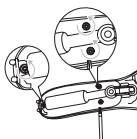
Uzlādējamo akumulatora bateriju izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Izņemot bateriju, pārlicinieties, ka tā ir pilnīgi tukša.

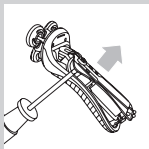
Uzmanieties, akumulatoru baterijas malas ir asas!

- 1** Noņemiet skūšanās balzāma kasetni no skuvekļa.



- 2** Atskrūvējiet trīs skrūves skuvekļa aizmugurē.





- 3** Noņemiet ietvara aizmugurējo paneli, izmantojot skrūvgriezi.
- 4** Izņemiet uzlādējamo akumulatora bateriju.

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, griezieties pie Jūsu lokālā Philips izplatītāja vai Philips Sadzīves un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienesta.

Garantijas ierobežojumi

Skūšanas galvas (griezēji un aizsargi) netiek nosegti ar starptautisko garantiju, jo tās nolietojās. Balzāma kasetne ir vienreizlietojama, un uz to neattiecas starptautiskās garantijas nosacījumi.

Visbiežāk uzdotie jautājumi

Šajā nodaļā ir iekļauti visbiežāk uzdotie jautājumi par ierīci. Ja nevarat atrast atbildi uz savu jautājumu, lūdzu, sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc skūšanas bloks pa manu ādu neslīd gludi?	Iespējams, ka neesat uzklājis pietiekošu daudzumu skūšanās balzāma. Spiediet skūšanās balzāma pogu, līdz izdalās pietiekošs daudzums NIVEA FOR MEN skūšanās balzāma. Tas ļaus skūšanās blokam atkal labi slīdēt pa ādu.
Kāpēc skuveklis vairs nefunkcionē tik labi kā iepriekš?	Iespējams, ka neesat skuvekli kārtīgi iztīrījis. Kārtīgi iztīriet skuvekli (skatiet nodaļu 'Tīrīšana un apkope'). Gari matiņi iespējams nosprostojuši skūšanas galvas. Tīriet skūšanas galvas, sekojot soļiem sevišķi pilnīgajai tīrīšanai, kas aprakstīti zemāk.
	Skuvekļa galvas iespējams ir bojātas vai nodilušas. Nomainiet skuvekļa bloku (skatiet nodaļu 'Nomainīšana').
Kāpēc skuveklis neieslēdzas, kad es nospiežu ieslēgšanās/izslēgšanās pogu?	Iespējams baterija ir tukša. Uzlādējiet bateriju (skatiet nodaļu 'Uzsākšana'). Izžuvis skūšanās balzāms iespējams skūšanas blokā bloķē skūšanas galvas. Kārtīgi iztīriet skuvekli, pirms turpināt skūties (skatiet nodaļu 'Tīrīšana un apkope').
	Iespējams neesat pareizi salicis skūšanas bloku pēc sevišķi pilnīgās tīrīšanas. Kad no jauna saliekat skūšanas bloku, pārlicinieties, ka pagriežat katru aizsargu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, līdz tas noslēdzās savā pozīcijā.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc tik maz skūšanās balzāma nāk ārā no caurumiem, kaut arī kasetnē ir pietiekoši daudz balzāma?	Viens no balzāma caurumiem var būt bloķēts. Skalojiet vai izmērcējiet skūšanas bloku. Ja tas nepalīdz, sūknējiet skūšanās balzāmu kasetnē līdz balzāms sāk nākt ārā no bloķētā cauruma. Ja arī tas nepalīdz, izmēģiniet sekojošu metodi: 1) Izslēdziet skuvekli 2) Izvelciet skūšanas bloku no skuvekļa 3) Ielieciet pirkstu tajā caurumā, kurš nav bloķēts 4) Ieslēdziet skuvekli 5) Nospiediet skūšanās balzāma pogu uz vairākām sekundēm, līdz balzāms sāk no jauna nākt ārā no bloķētā cauruma.
	Iespējams neesat ievietojis skūšanas galvas atpakaļ to oriģinālajos turētājos. Vienai no skūšanas galvām centrā nav balzāma cauruma, un tā jāievieto noteiktā turētājā. Pārliedzinieties, ka ievietojat skūšanas galvu bez balzāma cauruma pareizajā turētājā. Tas ir turētājs, kas atrodas vistuvāk ieslēgšanas/izslēgšanas pogai, kad skūšanas bloks montēts uz skuvekļa.
Kāpēc skūšanās balzāms neizdalās no caurumiem, kad es nospiežu skūšanās balzāma pogu?	Skūšanās kasetne ir gandrīz tukša. Uzpildiet skūšanās balzāma kasetni (skatiet nodaļu 'Uzsākšana').

Jautājums

Atbilde

Man nokrita skuveklis un skūšanas bloks izjuka. Kā man salikt kopā skūšanas bloku?

Ielieciet asmeņus skūšanas galvu turētājos ar augšup vērstām asmeņu kājiņām. Uzlieciet aizsargus uz turētājiem (pāri asmeņiem) un pagriezi pretēji pulksteņa rādītāju virzienam, līdz tie noslēdzās savā pozīcijā. Vienam aizsargam centrā nav balzāma cauruma, un tas jānovieto uz noteikta turētājā. Tas ir turētājs, kas atrodas vistuvāk ieslēgšanas/izslēgšanas pogai, kad skūšanas bloks montēts uz skuvekļa. Ja asmeņi un aizsargi tiek sajaukti, var paiet vairākas nedēļas līdz tiks atgūta optimālā skūšanas veiktspēja.

Kāpēc skuveklis pēkšņi rada dīvainu skaņu?

Iespējams Jūs nepareizi esat salicis skūšanas bloku. Ielieciet asmeņus skūšanas galvu turētājos ar augšup vērstām asmeņu kājiņām. Uzlieciet aizsargus uz turētājiem (pāri asmeņiem) un pagriezi pretēji pulksteņa rādītāju virzienam, līdz tie noslēdzās savā pozīcijā. Vienam aizsargam centrā nav balzāma cauruma, un tas jānovieto uz noteikta turētājā. Tas ir turētājs, kas atrodas vistuvāk ieslēgšanas/izslēgšanas pogai, kad skūšanas bloks montēts uz skuvekļa. Ja asmeņi un aizsargi tiek sajaukti, var paiet vairākas nedēļas līdz tiks atgūta optimālā skūšanas veiktspēja.

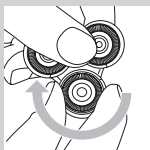
Sevišķi pilnīgā tīrīšanas metode

Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.

- 1** Izvelciet skūšanas bloku ārā no skuveklja.



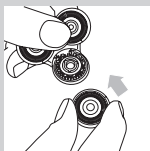
- 2** Pagrieziet aizsargu pulksteņa rādītāja virzienā, un izceliet to no skūšanas bloka.



Piezīme: Vienlaicīgi izņemiet tikai vienu skūšanas galvu. Tas nodrošina to, ka vienmēr atliksiet skūšanas galvu atpakaļ tā oriģinālajā turētājā, kas ir svarīgi, jo divām skūšanas galvām ir speciāli caurumi skūšanās balzāmam. Tas nodrošina arī to, ka Jūs nesajauksiet dažādu skūšanas galvu asmeņus un aizsargus, kas ietekmē skūšanas veikspēju.

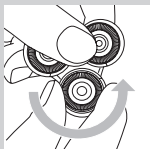
- 3** Ja nepieciešams, noņemiet asmeņus no aizsarga.

- 4** Notīriet asmeņus un aizsargus ar komplektā esošo birstīti.



- 5** Pēc tīrīšanas, ielieciet asmeņus atpakaļ skūšanas blokā ar asmeņu kājiņām uz augšu.

- 6** Uzlieciet aizsargu atpakaļ uz skūšanas galvas turētāja (pāri asmeņiem).



- 7** Pagrieziet aizsargu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, līdz tas noslēdzās savā pozīcijā.



- 8** Uzlieciet skūšanas bloku atpakaļ uz skuvekļa ('atskan klikšķis').

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

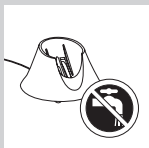
- Zabezpiecz zasilacz przed możliwością zamknięcia (zasilacz może wyglądać nieco inaczej od pokazanego na rysunku).

Ostrzeżenie

- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Uwaga

- Nigdy nie zanurzaj ładowarki w wodzie ani nie płucz jej pod kranem.
- Korzystaj z ładowarki ustawionej na wodoodpornej powierzchni.
- Używaj, ładuj i przechowuj urządzenie w temperaturze od 5°C do 35°C.
- Korzystaj wyłącznie z dołączonego zasilacza oraz ładowarki.
- Nie używaj golarki lub ładowarki w przypadku ich uszkodzenia.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na nowy tego samego typu w sieci punktów



serwisowych współpracujących z Philips Polska Sp z o.o.

Zgodność z normami

- Golarka spełnia międzynarodowe normy bezpieczeństwa i może być używana w kąpeli i pod prysznicem oraz może być myta pod bieżącą wodą.
- Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.
- Poziom hałasu golarki: $L_c=64$ dB (A)

Opis ogólny

- Zasilacz przekształca napięcie 100–240 V na bezpieczne napięcie poniżej 24 V.



Wykaz elementów (rys. 4)

A Golarka

- 1 Nasadka zabezpieczająca
- 2 Element golący
- 3 Wkład z balsamem do golenia
- 4 Przycisk balsamu do golenia
- 5 Wskaźnik ładowania
- 6 Wyłącznik

B Akcesoria

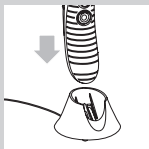
- 7 Buteleczka z balsamem do golenia NIVEA FOR MEN
- 8 Ładowarka
- 9 Szczoteczka do czyszczenia
- 10 Zasilacz (zasilacz może wyglądać nieco inaczej od pokazanego na rysunku)

Czynności wstępne

Ładowanie



- 1** Włóż małą wtyczkę do gniazda w ładowarce i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.



- 2** Umieść golarkę w ładowarce.

▶ Trwa ładowanie golarki.

- 3** Ładuj golarkę przez 8 godzin.

Uwaga: Golarkę należy naładować przed pierwszym użyciem oraz wtedy, gdy wskaźnik golarki informuje o rozładowaniu się akumulatora (patrz część „Wskaźniki dotyczące ładowania”).

Uwaga: W pełni naładowana golarka może działać do 30 minut.

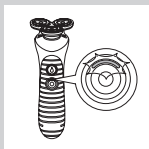
Wskaźniki dotyczące ładowania

Ładowanie

- Podczas ładowania wskaźnik ładowania świeci się na zielono.

Niski poziom naładowania akumulatora

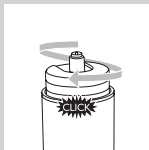
- Gdy akumulator jest już niemal całkowicie rozładowany, wskaźnik ładowania świeci się na czerwono. Wskaźnik powoli gaśnie po wyłączeniu golarki.



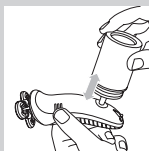
Napełnianie wkładu z balsamem do golenia



- 1 Usunąć zatyczkę z buteleczki z balsamem do golenia NIVEA FOR MEN.



- 2 Przekręć nasadkę buteleczki z balsamem w prawo (usłyszysz „kliknięcie”).
 ▶ Nasadka przesunie się w dół i pojawi się wylot balsamu.



- 3 Umieścić wylot buteleczki z balsamem w otworze wlewowym wkładu.
- 4 Wykonaj buteleczką około 5 ruchów w górę i w dół, aby wpompować balsam do golenia do wkładu, aż do jego napełnienia.

Nie napełniaj wkładu powyżej wskaźnika „MAX”.

Zasady używania golarki

Uwaga: Skóra twarzy może potrzebować 2–3 tygodni, aby przyzwycząć się do nowego sposobu golenia.

- 1 Upewnij się, że we wkładzie znajduje się wystarczająca ilość balsamu do golenia.
- 2 Naciśnij wyłącznik, aby włączyć golarkę.
- 3 Upewnij się, że akumulator jest wystarczająco naładowany (patrz rozdział „Czynności wstępne”, część „Wskaźówki dotyczące ładowania”).

4 Ostrożnie przesuwaj element golący po skórze, wykonując ruchy okrężne, oraz naciśnij i przytrzymaj przycisk balsamu do golenia, aby nałożyć na skórę odpowiednią ilość balsamu.

- Zwolnij przycisk balsamu do golenia, aby urządzenie przestało go wydzielać.
- Ponownie naciśnij przycisk balsamu do golenia, aby nałożyć go więcej i zapewnić łagodne przesuwanie się elementu golącego po skórze.

Uwaga: Przycisk balsamu do golenia działa tylko wtedy, gdy golarka jest włączona.

Uwaga: Z golaraki tej można korzystać w sposób podobny do maszynki do golenia: można jej używać na mokrej skórze. W odróżnieniu od typowej golaraki elektrycznej, golarka ta nie ma komory na włosy, w której zbierałby się ścięty zarost. Aby zapobiec spadaniu ściętego zarostu na ubranie, należy nałożyć odpowiednią ilość balsamu do golenia.

5 Po każdym użyciu dokładnie umyj golarkę (patrz rozdział „Czyszczenie”).

6 Wsuń na golarkę nasadkę zabezpieczającą urządzenie przed uszkodzeniem.

Wskazówki zapewniające optymalne golenie i gładką skórę

- Ostrożnie przesuwaj golarkę po skórze, wykonując ruchy okrężne.
- Nie naciskaj zbyt mocno golaraki, gdyż może to spowodować podrażnienie skóry.
- Aby ułatwić przesuwanie się golaraki po skórze, regularnie nakładaj balsam do golenia.
- Golaraki można także używać podczas kąpieli lub pod prysznicem.



Czyszczenie i konserwacja

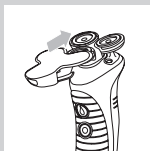
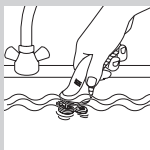
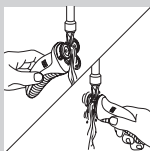
Po użyciu zawsze wyczyść golarkę.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać materiałów ściernych, środków do szorowania, a także alkoholu, benzyny lub acetonu.

Uważaj na gorącą wodę. Zawsze należy sprawdzić jej temperaturę, aby nie poparzyć rąk.

Nidy nie wycierać elementu golącego ręcznikiem ani chusteczką higieniczną, gdyż może to spowodować uszkodzenie głowic golących.

Uwaga: Golarka jest wodoszczelna i można ją czyścić pod bieżącą wodą.



1 Naciśnij wyłącznik, aby włączyć golarkę.

2 Czyść golarkę, gdy jest włączona.

Golarkę można czyścić na dwa sposoby:

- Płucz element golący pod gorącą wodą przez przynajmniej 30 sekund.
- Zanurz element golący w gorącej wodzie na przynajmniej 30 sekund.

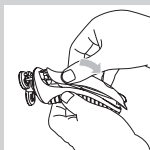
3 Wyłącz golarkę i strząśnij resztki wody.

4 Wsuń na golarkę nasadkę zabezpieczającą urządzenie przed uszkodzeniem.

Uwaga: Jeżeli golarka nie goli tak dobrze jak wcześniej i nie można rozwiązać tego problemu za pomocą metod czyszczenia opisanych w tym rozdziale, należy ją bardzo dokładnie wyczyścić zgodnie z opisem w rozdziale „Często zadawane pytania”.

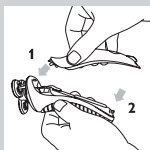
Wymiana

Wkład z balsamem do golenia



Ze względów higienicznych zalecamy wymieniać wkład z balsamem dwa razy w roku. Nowy wkład można zamówić telefonicznie w Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Numer ten można znaleźć na stronie internetowej www.philips.com w części dotyczącej Centrum Obsługi Klienta Philips.

1 Wyjmij wkład z balsamem z golarki.



2 Włóż występ na górnej części nowego wkładu z balsamem do szczeliny w krawędzi golarki (1). Następnie dociśnij dolną część wkładu kciukiem (2), aby zamocować wkład w golarce (usłyszysz „kliknięcie”).

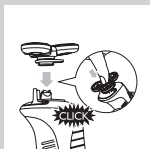
3 Napełnij wkład balsamem (patrz rozdział „Czynności wstępne”).

Element golący



Aby uzyskać najlepsze rezultaty golenia, element golący należy wymieniać raz do roku. Element golący należy wymieniać tylko na oryginalny element golący HS85 Philips.

1 Zdejmij stary element golący z golarki.



2 Załóż nowy element golący na golarkę.

Buteleczka z balsamem do golenia NIVEA FOR MEN

Korzystaj tylko z buteleczek z balsamem do golenia NIVEA FOR MEN.

Usuwanie

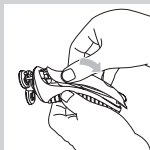


- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska.
- Akumulator golarzki zawiera substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przez wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o wyjęciu akumulatora. Akumulatory należy wyrzucać w specjalnie wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora urządzenie można dostarczyć do centrum serwisowego firmy Philips, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.

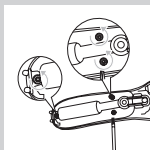
Usuwanie akumulatora

Akumulator należy wyjąć tylko wtedy, gdy chcesz wyrzucić golarzkę. Przed wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.

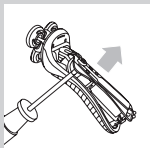
Należy zachować ostrożność, gdyż styki akumulatora są ostre.



1 Wyjmij wkład z balsamem z golarki.



2 Odkręć trzy śruby w tylnej części golarki.



3 Zdejmij panel tylny obudowy za pomocą śrubokrętu.

4 Wyjmij akumulator.

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ograniczenia gwarancji

Głowice golące (nożyki i osłonki) nie są objęte warunkami gwarancji międzynarodowej, ponieważ ulegają zużyciu.

Wkład z balsamem jest jednorazowego użytku i nie jest objęty warunkami gwarancji międzynarodowej.

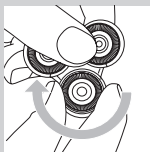
Często zadawane pytania

W tym rozdziale znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania na temat golarki. Jeśli nie możesz znaleźć odpowiedzi na swoje pytanie, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego element golący nie przesuwają się swobodnie po skórze?	Być może nałożono zbyt mało balsamu do golenia. Naciskaj przycisk balsamu, aż nałożysz wystarczającą ilość balsamu do golenia NIVEA FOR MEN. Dzięki temu element golący znów będzie swobodnie przesuwany się po skórze.
Dlaczego golarka goli gorzej niż przedtem?	Być może golarka nie została niedokładnie wyczyszczona. Dokładnie wyczyść golarkę (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Długie włoski mogą blokować głowice golące. Wyczyść je bardzo dokładnie, postępując zgodnie z poniższym opisem.
	Element golący może być uszkodzony lub zużyty. Wymień go (patrz rozdział „Wymiana”).
Dlaczego golarka nie działa po naciśnięciu wyłącznika?	Możliwe, że akumulator jest rozładowany. Naładuj akumulator (patrz rozdział „Czynności wstępne”).

Pytanie	Odpowiedź
	Zaschnięty balsam do golenia może blokować głowice golące w elemencie golącym. Wyczyść dokładnie golarkę zanim zaczniesz się dalej golić (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Być może element golący został nieprawidłowo złożony po bardzo dokładnym czyszczeniu. Przy składaniu elementu golącego pamiętaj, aby przekręcić każdą osłonkę w lewo, aż zatrzaśnie się w odpowiedniej pozycji.
Dlaczego z otworów wydostaje się niewielka ilość balsamu, pomimo że we wkładzie jest go odpowiednio dużo?	Być może jeden z otworów na balsam jest zatkany. Oplucz lub zamocz element golący. Jeśli to nie zadziała, pompuj balsam do golenia do wkładu, aż zacznie wychodzić przez zatkany otwór. Jeśli to także nie zadziała, wykonaj następujące czynności: 1) Wyłącz golarkę; 2) Wyciągnij element golący z golarki; 3) Połóż palec na otworze, który nie jest zatkany; 4) Włącz golarkę; 5) Naciskaj przycisk balsamu przez kilka sekund, aż balsam znowu zacznie wypływać przez zatkany otwór.
	Być może głowice golące nie zostały prawidłowo umieszczone w uchwytach. Jedna z głowic nie ma pośrodku otworu na balsam i powinna być umieszczana w konkretnym uchwycie. Upewnij się, że głowica goląca bez otworu jest umieszczona w prawidłowym uchwycie. Jest to uchwyt, który znajduje się najbliżej wyłącznika, gdy element golący jest założony na golarkę.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego po naciśnięciu przycisku balsamu do golenia z otworów nie wypływa balsam?	Wkład jest prawie pusty. Napełnij wkład balsamem (patrz rozdział „Czynności wstępne”).
Po upuszczeniu element gołący rozpadł się na części. Jak powinien zostać złożony?	Umieść nożyki w uchwytych na głowice gołące z ostrzami skierowanymi ku górze. Załóż osłonki na uchwyty (nad nożykami) i przekręć je w lewo, aż zatrzasną się w prawidłowej pozycji. Jedna z osłonek nie ma pośrodku otworu na balsam i powinna być zamocowana do konkretnego uchwyty. Jest to uchwyt, który znajduje się najbliżej wyłącznika, gdy element gołący jest założony na golarkę. Umieszczenie nożyków i osłonek w niewłaściwych miejscach może spowodować, że urządzenie odzyska optymalną skuteczność golenia dopiero po kilku tygodniach.
Dlaczego golarka nagle emituje dziwne odgłosy?	Prawdopodobnie element gołący został nieprawidłowo złożony. Umieść nożyki w uchwytych na głowice gołące z ostrzami skierowanymi ku górze. Załóż osłonki na uchwyty (nad nożykami) i przekręć je w lewo, aż zatrzasną się w prawidłowej pozycji. Jedna z osłonek nie ma pośrodku otworu na balsam i powinna być zamocowana do konkretnego uchwyty. Jest to uchwyt, który znajduje się najbliżej wyłącznika, gdy element gołący jest założony na golarkę. Umieszczenie nożyków i osłonek w niewłaściwych miejscach może spowodować, że urządzenie odzyska optymalną skuteczność golenia dopiero po kilku tygodniach.



Bardzo dokładne czyszczenie

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

1 Zdejmij element gołący z golarki.

2 Przekręć osłonkę w prawo i zdejmij ją z elementu gołącego.

Uwaga: Należy wyjmować tylko jedną głowicę gołącą na raz. Dzięki temu każda głowica zawsze zostanie umieszczona w prawidłowym uchwycie, co jest bardzo ważne, gdyż dwie z głowic mają specjalne otwory na balsam. Pozwoli to również zapobiec wymieszaniu nożyków i osłonek różnych głowic, co może mieć wpływ na sprawność działania golarki.

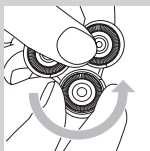
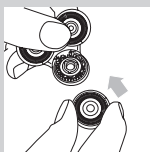
3 W razie potrzeby wyjmij nożyk z osłonki.

4 Za pomocą dołączonej do zestawu szczoteczki wyczyść nożyk i osłonkę.

5 Po zakończeniu czyszczenia włóż nożyk z powrotem do elementu gołącego ostrzami zwróconymi w górę.

6 Załóż osłonkę z powrotem na głowicę gołącą (nad nożykiem).

7 Przekręć osłonkę w lewo tak, aby zatrzasnęła się w odpowiedniej pozycji.





- 8** Załóż element gorący z powrotem na golarkę (usłyszysz „kliknięcie”).

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Aveți grijă ca adaptorul să nu se ude (adaptorul dvs. poate fi diferit de cel prezentat în figură).

Avertisment

- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

Atenție

- Nu introduceți niciodată încărcătorul în apă și nici nu-l clătiți sub jet de apă.
- Așezați și utilizați întotdeauna încărcătorul pe o suprafață rezistentă la substanțe lichide.
- Utilizați, încărcăți și păstrați aparatul la o temperatură cuprinsă între 5°C și 35°C.
- Utilizați exclusiv adaptorul și încărcătorul furnizate.
- Nu folosiți aparatul de ras sau încărcătorul dacă sunt deteriorate.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.





Conformitatea cu standardele

- Acest aparat de ras corespunde normelor de securitate aprobate pe plan internațional și poate fi folosit în siguranță în cadă sau în duș și poate fi curățat sub jet de apă.
- Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.
- Nivel de zgomot aparat de ras: $L_c = 64 \text{ dB(A)}$

Informații generale

- Adaptorul transformă tensiunea de 100-240 volți într-o tensiune sub 24 volți.

Imagine de ansamblu (fig. 4)

A Aparat de ras

- 1 Capac de protecție
- 2 Unitatea de bărbierit
- 3 Cartușul de gel de ras
- 4 Buton pentru gel de ras
- 5 Led încărcare
- 6 Butonul Pornit/Oprit

B Accesorii

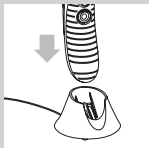
- 7 Flacon de gel de ras NIVEA FOR MEN
- 8 Încărcător
- 9 Perie de curățat
- 10 Adaptor (adaptorul dvs. poate fi diferit de cel prezentat în figură)

Primii pași

Încărcare



- 1** Racordați fișa mică la încărcător și conectați adaptorul la priză.



- 2** Așezați aparatul de ras în încărcător.

► Aparatul de ras se va încărca.

- 3** Încărcați aparatul de ras timp de 8 ore.

Notă: Încărcați aparatul de bărbierit înainte de a-l utiliza pentru prima dată sau atunci când LED-ul de încărcare indică faptul că bateria este descărcată (vezi secțiunea “Indicații de încărcare”).

Notă: Un aparat de ras complet încărcat oferă o autonomie de funcționare de până la 30 de minute.

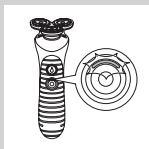
Indicații de încărcare

Încărcare

- În timpul încărcării, ledul de încărcare luminează verde.

Baterie descărcată

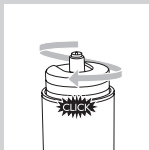
- Când capacitatea bateriei este redusă, ledul de încărcare luminează roșu. Când opriți aparatul de ras, ledul roșu se stinge treptat.



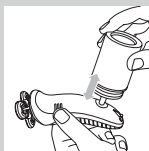
Umplerea cartușului de gel de ras



- 1** Înlăturați sigiliul de pe flaconul cu gel de ras NIVEA FOR MEN.



- 2** Rotiți capacul flaconului de gel în sens orar ("clic").
 Capacul se deplasează în jos și apare duza de aplicare a gelului.



- 3** Așezați duza flaconului de gel în orificiul de umplere al cartușului de gel.
- 4** Deplasați flaconul în sus și în jos de circa 5 ori pentru a pompa gelul de ras în cartuș, până când observați că acesta este plin.

Nu umpleți cartușul peste gradația MAX.

Utilizarea aparatului dvs. de ras

Notă: Pielea dvs. poate avea nevoie de 2 până la 3 săptămâni pentru a se acomoda cu un nou sistem de bărbierit.

- 1** Aveți grijă să existe suficient gel de ras în cartușul de gel de ras.
- 2** Apăsați butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul de ras.
- 3** Asigurați-vă că bateria nu este descărcată (vezi capitolul "Primii pași", secțiunea "Indicații de încărcare").

4 Deplasați lent unitatea de bărbierit pe pielea dvs. prin mișcări circulare și apăsați butonul pentru gel de ras până când există suficient gel de ras pe pielea dvs. pentru un bărbierit confortabil.

- Când eliberați butonul pentru gel de ras, aparatul întrerupe aplicarea gelului de ras.
- Apăsați din nou butonul pentru gel de ras ca să aplicați mai mult gel de ras în timpul bărbieritului, pentru a asigura o glisare ușoară a unității de bărbierit pe pielea dvs.

Notă: Butonul pentru gel de ras funcționează numai atunci când aparatul de ras este pornit.

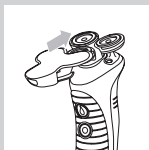
Notă: Acest aparat de ras poate fi utilizat în mod similar utilizării unei lame de ras: puteți folosi aparatul de ras pe pielea udă. Spre deosebire de un aparat de ras electric obișnuit, acest aparat nu dispune de un compartiment pentru colectarea părului. Pentru a preveni scuturarea părului pe hainele dvs., aplicați o cantitate suficientă de gel de ras în timpul bărbieritului.

5 Curățați temeinic aparatul de ras după fiecare utilizare (vezi capitolul “Curățarea”).

6 Aplicați capacul de protecție pe aparatul de ras pentru a preveni deteriorarea.

Sfaturi pentru o glisare optimă și un bărbierit fin

- Deplasați lent aparatul de ras pe pielea dvs., prin mișcări circulare.
- Nu apăsați prea puternic pe aparatul de ras, deoarece acest lucru poate provoca iritarea pielii.
- Pentru a asigura o alunecare adecvată, aplicați în mod regulat gel de ras.
- Puteți utiliza aparatul de ras chiar și în cadă sau în duș.



Curățare și întreținere

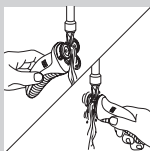
Curățați aparatul de ras după fiecare utilizare.

Nu folosiți substanțe abrazive, bureți abrazivi sau substanțe lichide precum alcool, benzină sau acetonă pentru a curăța aparatul.

Aveți grijă ca apa să nu fie foarte fierbinte, pentru a nu vă frige.

Nu ștergeți niciodată unitatea cu un prosop sau un șervețel, deoarece ați putea deteriora capetele.

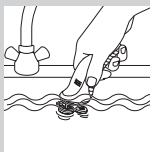
Notă: Aparatul de ras este etanș și poate fi curățat sub jet de apă.



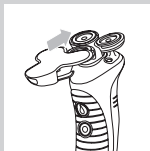
1 Apăsăți butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul de ras.

2 Curățați aparatul de ras în timp ce este pornit. Există două moduri de curățare a aparatului de ras:

- Clătiți unitatea de ras sub un jet de apă fierbinte timp de minim 30 de secunde.
- Scufundați unitatea de ras în apă fierbinte timp de minim 30 de secunde.



3 Opriti aparatul de ras și scuturați excesul de apă.

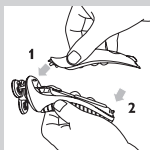
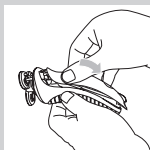


4 Aplicați capacul de protecție pe aparatul de ras pentru a preveni deteriorarea.

Notă: Dacă aparatul de ras nu mai bărbierește la fel de bine ca de obicei și nu puteți rezolva această situație prin metodele de curățare descrise în acest capitol, consultați capitolul “Întrebări frecvente” pentru o metodă de curățare minuțioasă.

Înlocuirea

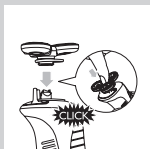
Cartușul de gel de ras



Din motive de igienă, vă recomandăm să înlocuiți cartușul de gel de ras de două ori pe an. Puteți comanda telefonic un nou cartuș de gel de ras de la centrul de asistență pentru clienți Philips Consumer Care. Pentru a afla numărul de telefon, vizitați www.philips.com și faceți clic pe "Philips Consumer Care".

- 1** Scoateți cartușul de gel de ras din aparatul de ras.
- 2** Introduceți proeminența din partea superioară a noului cartuș de gel de ras în fanta din carcasa aparatului de ras (1). Apoi apăsați partea inferioară a cartușului cu degetul (2) pentru a atașa cartușul la aparatul de ras ("clic").
- 3** Umpleți cartușul de gel de ras (vezi capitolul "Primii pași").

Unitatea de bărbierit



Înlocuiți unitatea de bărbierit o dată pe an pentru a beneficia de un bărbierit optim.

Înlocuiți unitatea de bărbierit numai cu o unitate de bărbierit Philips HS85.

- 1** Scoateți unitatea de ras de pe aparat.
- 2** Instalați noua unitate de bărbierit pe aparatul de bărbierit.

Flacon de gel de ras NIVEA FOR MEN

Utilizați numai flacoane de gel de ras NIVEA FOR MEN.

Scoaterea din uz



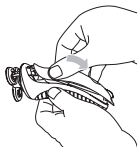
- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predăți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, ajutați la protejarea mediului înconjurător.
- Bateria reîncărcabilă a aparatului de ras conține substanțe care pot polua mediul înconjurător. Scoateți întotdeauna bateria înainte de a casa aparatul și de a-l preda la un punct de colectare autorizat. Predați bateria la un punct de colectare autorizat pentru baterii. Dacă întâmpinați dificultăți la scoaterea bateriei, puteți duce aparatul la un centru de service Philips. Personalul de la acest centru va scoate bateria și o va casa în mod ecologic.

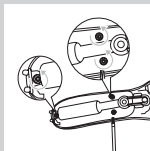
Casarea bateriei reîncărcabile

Scoateți bateria numai atunci când scoateți aparatul de bărbierit din uz. Asigurați-vă că bateria este descărcată complet atunci când o scoateți.

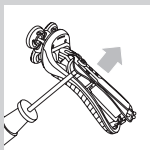
Atenție: benzile de contact ale bateriei sunt foarte ascuțite.

- 1** Scoateți cartușul de gel de ras din aparatul de ras.





2 Deșurubați cele două șuruburi din partea posterioară a aparatului de ras.



3 Înlăturați panoul posterior al carcasei cu o șurubelniță.

4 Scoateți bateria reîncărcabilă.

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Restricții de garanție

Capetele de ras (cuțitele și sitele) nu sunt acoperite de garanția internațională, deoarece sunt considerate consumabile.

Cartușul de balsam este un articol de unică folosință și nu este acoperit de termenii garanției internaționale.

Întrebări frecvente

În acest capitol sunt prezentate cele mai frecvente întrebări formulate în legătură cu aparatul de ras. Dacă nu puteți găsi răspunsul la întrebarea dvs., contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Întrebare	Răspuns
De ce unitatea de bărbierit nu glisează lin pe pielea mea?	Probabil că nu ați aplicat suficient gel de ras. Apăsați butonul pentru gel de ras până când se eliberează o cantitate suficientă de gel de ras NIVEA FOR MEN. Acesta va permite din nou glisarea lină a unității de bărbierit pe pielea dvs.
De ce aparatul de ras nu mai bărbierește la fel de bine?	Probabil că nu ați curățat corect aparatul de ras. Curățați temeinic aparatul de ras (vezi capitolul "Curățarea și întreținerea"). Este posibil ca firele de păr lungi să blocheze capetele de bărbierit. Curățați capetele de bărbierit urmând etapele metodei de curățare minuțioasă descrise mai jos. Este posibil ca unitatea de bărbierit să fie deteriorată sau uzată. Înlocuiți unitatea de bărbierit (vezi capitolul "Înlocuirea").
De ce nu funcționează aparatul de ras când apăs pe butonul de pornire/oprire?	Este posibil ca bateria să fie descărcată. Reîncărcați bateria (vezi capitolul "Primii pași").

Întrebare	Răspuns
	Este posibil ca gelul de ras uscat să blocheze capetele de bărbierit din unitatea de bărbierit. Curățați temeinic aparatul de bărbierit înainte de a continua bărbieritul (vezi capitolul "Curățarea și întreținerea").
	Este posibil să nu fi reasamblat corect unitatea de bărbierit după o curățare minuțioasă. Atunci când reasamblați unitatea de bărbierit, aveți grijă să rotiți fiecare sită de protecție în sens anti-orar până când se blochează în poziție.
De ce iese doar o cantitate mică de gel de ras prin orificii, cu toate că există suficient gel de ras în cartuș?	Unul dintre orificiile de aplicare a gelului de ras ar putea fi blocat. Clățiți sau înmuiați unitatea de bărbierit. Dacă problema persistă, pompați gel de ras în cartușul de gel de ras până când gelul de ras începe să iasă prin orificiul blocat. Dacă problema persistă în continuare, încercați următoarea metodă: 1) Opriți aparatul de bărbierit 2) Extrageți unitatea de bărbierit de pe aparatul de bărbierit 3) Aplicați un deget pe orificiul care nu este blocat 4) Porniți aparatul de bărbierit 5) Apăsăți butonul pentru gel de ras timp de mai multe secunde până când gelul de ras începe să iasă din nou prin orificiul blocat.

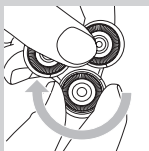
Întrebare	Răspuns
	Este posibil să nu fi așezat capetele de bărbierit înapoi în suporturile lor originale. Unul dintre capetele de bărbierit nu are un orificiu de aplicare a gelului în centru și trebuie așezat într-un suport special. Aveți grijă să așezați capul de bărbierit fără orificiu de aplicare a gelului în suportul corect. Acesta este suportul care se află cel mai aproape de butonul de pornire/oprire atunci când unitatea de bărbierit este asamblată pe aparatul de ras.
De ce nu iese gel de ras prin orificii atunci când apăși butonul pentru gel de ras?	Cartușul de bărbierit este aproape gol. Reumpleți cartușul de gel de ras (vezi capitolul "Primii pași").
Am scăpat aparatul de ras și unitatea de bărbierit s-a dezmembrat. Cum trebuie să reasamblez unitatea de bărbierit?	Așezați cuțitele în suporturile capetelor de bărbierit, cu piciorușele cuțitelor îndreptate în sus. Așezați sitele de protecție pe suporturi (deasupra cuțitelor) și rotiți-le în sens anti-orar până când se blochează în poziție. Una dintre sitele de protecție nu dispune de un orificiu pentru aplicarea gelului de ras în centru și trebuie atașată pe un suport special. Acesta este suportul care se află cel mai aproape de butonul de pornire/oprire atunci când unitatea de bărbierit este asamblată pe aparatul de ras. Dacă ați inversat din greșeală cuțitele și sitele, s-ar putea să dureze câteva săptămâni până când aparatul va reveni la performanța de bărbierit optimă.

Întrebare

De ce aparatul de ras emite brusc un zgomot ciudat?

Răspuns

Probabil că nu ați reasamblat corect unitatea de bărbierit. Așezați cuțitele în suporturile capetelor de bărbierit, cu piciorușele cuțitelor îndreptate în sus. Așezați sitele de protecție pe suporturi (deasupra cuțitelor) și rotiți-le în sens anti-orar până când se blochează în poziție. Una dintre sitele de protecție nu dispune de un orificiu pentru aplicarea gelului de ras în centru și trebuie atașată pe un suport special. Acesta este suportul care se află cel mai aproape de butonul de pornire/oprire atunci când unitatea de bărbierit este asamblată pe aparatul de ras. Dacă ați inversat din greșeală cuțitele și sitele, s-ar putea să dureze câteva săptămâni până când aparatul va reveni la performanța de bărbierit optimă.



Metoda de curățare minuțioasă

Aparatul trebuie să fie oprit.

1 Scoateți unitatea de ras de pe aparat.

2 Rotiți sita de protecție în sens orar și ridicați-o de pe unitatea de bărbierit.

Notă: Scoateți numai un singur cap de bărbierit odată. Acest lucru vă permite să așezați întotdeauna capul de bărbierit înapoi în suportul original, lucru necesar deoarece două dintre capetele de bărbierit dispun de orificii speciale pentru aplicarea gelului de ras. De asemenea, acest lucru vă împiedică să inversați cuțitele

și sitele diferitelor capete de bărbierit, ceea ce ar afecta performanțele bărbieritului.

3 Dacă este necesar, înlăturați cuțitul de pe sita de protecție.

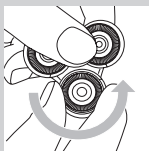
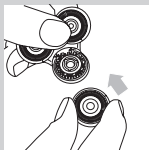
4 Curățați cuțitul și sita de protecție cu periuța livrată.

5 După curățare, așezați cuțitul înapoi în unitatea de bărbierit cu piciorușele cuțitului îndreptate în sus.

6 Așezați sita de protecție înapoi pe suportul capului de bărbierit (deasupra cuțitului).

7 Rotiți sita de protecție în sens anti-orar până când se blochează în poziție.

8 Reinstalați unitatea de bărbierit pe aparatul de ras ("clic").



Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

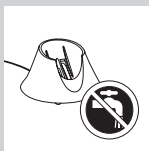
- Убедитесь, что в адаптер не попала вода (ваш адаптер может отличаться от изображенного на рисунке).

Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

Внимание

- Запрещается погружать зарядное устройство в воду или мыть его под струей воды.
- Помещайте и используйте зарядное устройство на водостойчивой поверхности.
- Использование прибора, его зарядка и хранение должны производиться при температуре от 5°C до 35°C.



- Пользуйтесь только адаптером и зарядным устройством, входящим в комплект поставки.
- Не используйте бритву или зарядное устройство, если они повреждены.
- Если адаптер поврежден, заменяйте его только таким же адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

Соответствие стандартам

- Бритва соответствует принятому международному стандарту по технике безопасности, и ей можно пользоваться в ванной или под душем и чистить его под струей воды.
- Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.
- Уровень шума бритвы: $L_c=64$ дБ (А)

Общее описание

- Адаптер вилки электропитания преобразует напряжение 220-240 вольт до безопасного напряжения или ниже 24 вольт.



Обзор (Рис. 4)

А Бритва

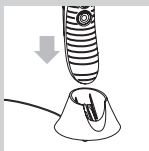
- 1 Защитный колпачок
- 2 Бритвенный блок
- 3 Картридж с кондиционером для бритья
- 4 Кнопка включения подачи кондиционера для бритья
- 5 Индикатор зарядки
- 6 Клавиша Вкл/Выкл

В Принадлежности

- 7 Флакон с кондиционером для бритья NIVEA FOR MEN
- 8 Зарядное устройство
- 9 Щёточка для чистки
- 10 Адаптер (ваш адаптер может отличаться от изображенного на рисунке)

Начало работы**Зарядка**

- 1** Вставьте маленький штекер в зарядное устройство и подключите адаптер к розетке электросети.



- 2** Поместите бритву в зарядное устройство.
 ► Бритва заряжается.
- 3** Заряжайте бритву в течение 8 часов.

Примечание. Заряжайте бритву перед использованием в первый раз или когда индикатор зарядки сигнализирует о том, что аккумулятор разряжен (см. раздел “Индикаторы зарядки”).

Примечание. Полностью заряженная бритва может работать до 30 мин.

Индикация зарядки

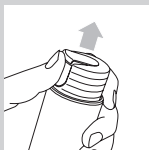
Зарядка

- Во время зарядки аккумулятора, индикатор зарядки загорается зеленым.

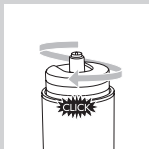
Низкая степень зарядки аккумулятора

- При разрядке аккумулятора индикатор зарядки горит красным. При выключении электробритвы красный индикатор медленно гаснет.

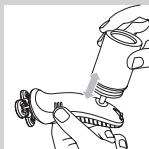
Заполнение картриджа кондиционером для бритья



- 1 Снимите крышку с флакона с кондиционером для бритья NIVEA FOR MEN.



- 2 Поверните колпачок флакона с кондиционером для бритья по часовой стрелке (должен прозвучать щелчок).
- 3 Крышка опустится вниз и появится насадка флакона.



- 3 Поместите насадку флакона с кондиционером в наливное отверстие картриджа для кондиционера.
- 4 Поднимайте и опускайте флакон (примерно 5 раз), чтобы перелить кондиционер для бритья в картридж, пока вы не увидите, что картридж полон.

Не заполняйте картридж выше отметки MAX.

Использование бритвы

Примечание. Для привыкания к этой бритвенной системе коже может потребоваться 2-3 недели.

- 1** Убедитесь, что в картридже для кондиционера достаточное количество кондиционера для бритья.
- 2** Нажмите кнопку включения/выключения для включения бритвы.
- 3** Убедитесь, что зарядки аккумулятора бритвы достаточно (см. главу “Начало работы”, раздел “Индикация зарядки”).
- 4** Мягко перемещайте бритвенный блок круговыми движениями по поверхности кожи и нажимайте кнопку подачи кондиционера, пока на вашей коже не станет достаточно кондиционера для комфортного бритья.
 - Когда вы отпустите кнопку подачи кондиционера для бритья, прибор прекратит подачу кондиционера.
 - Нажмите кнопку подачи кондиционера для бритья еще раз для нанесения дополнительного количества кондиционера для бритья во время бритья, чтобы бритвенный блок продолжал легко скользить по поверхности кожи.

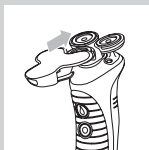
Примечание. Кнопка подачи кондиционера для бритья работает только, когда бритва включена.

Примечание. Эту бритву можно использовать как бритвенный станок: ее можно использовать

на смоченной коже. В отличие от обычной электробритвы, у этого прибора нет отсека для волос, в который собирается щетина. Для предотвращения попадания щетины на одежду, пользуйтесь достаточным количеством кондиционера для бритья.

5 Тщательно очищайте бритву после каждого использования (см. главу “Очистка”).

6 Для предотвращения повреждений надевайте на электробритву защитный колпачок.



Советы для оптимального скольжения и мягкого результата бритья

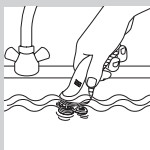
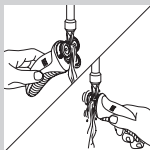
- Мягко перемещайте бритву круговыми движениями по поверхности кожи.
- Не нажимайте на бритву слишком сильно, поскольку это может привести к раздражению на коже.
- Для безупречного скольжения регулярно применяйте кондиционер для бритья.
- Бритву можно также использовать в ванне или душе.

Чистка и обслуживание

Очищайте прибор после использования.

Не используйте для очистки прибора абразивные чистящие средства, металлические щётки или растворители типа спирта, бензина или ацетона.

Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверьте температуру воды, чтобы избежать ожогов.



Запрещается вытирать бритвенный блок полотенцем или салфеткой. Это может повредить бритвенные головки.

Примечание. Бритва водонепроницаема - ее можно промывать под струей воды.

- 1** Нажмите кнопку включения/выключения для включения бритвы.
- 2** Очищайте бритву в включенном состоянии. Существует два способа очистки бритвы:
 - Промывайте бритвенный блок под струей горячей воды не менее 30 секунд.
 - Поместите бритвенный блок в горячую воду по крайней мере на 30 секунд.
- 3** Выключите бритву и вытряхните оставшуюся воду.
- 4** Для предотвращения повреждений надевайте на электробритву защитный колпачок.

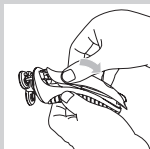
Примечание. Если бритва бреет не так хорошо, как раньше, и вы не можете с этим справиться при помощи способов очистки, описанных в этой главе, см. главу “Часто задаваемые вопросы и ответы на них”, чтобы узнать дополнительный метод тщательной очистки.

Замена

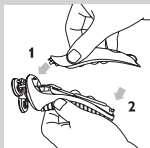
Картридж с кондиционером для бритья

Из гигиенических соображений меняйте картридж для кондиционера дважды в год. Вы можете заказать картридж для кондиционера для бритья в службе поддержки потребителей Philips

по телефону. Чтобы узнать номер телефона, зайдите на сайт www.philips.com и щелкните "Служба поддержки потребителей Philips".



- 1** Выньте картридж для кондиционера для бритья из бритвы.



- 2** Вставьте выступ в верхней части нового картриджа для кондиционера для бритья в паз на краю бритвы (1). Затем нажмите пальцем на верхнюю часть картриджа (2) для фиксации картриджа в бритве (должен прозвучать щелчок).

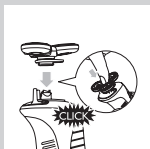
- 3** Наполните картридж для кондиционера для бритья (см. главу "Начало работы").

Бритвенный блок



Заменяйте бритвенный блок каждый год для оптимальных результатов бритья. Заменяйте бритвенный блок на бритвенный блок HS85 от Philips.

- 1** Снимите старый бритвенный блок с бритвы.



- 2** Вставьте новый бреющий блок в бритву.

Флакон с кондиционером для бритья NIVEA FOR MEN

Используйте только кондиционеры для бритья NIVEA FOR MEN.

Утилизация

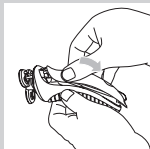


- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.
- Аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы бритвы и передачи ее для утилизации, аккумулятор необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать прибор в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.

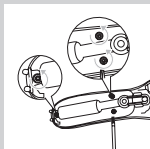
Утилизация аккумулятора

Перед утилизацией бритвы извлеките из нее аккумулятор. Убедитесь в полной разрядке аккумуляторов перед извлечением.

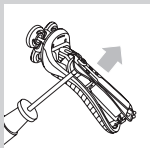
Будьте осторожны - контактные полосы аккумулятора острые.



- 1 Выньте картридж для кондиционера для бритья из бритвы.



- 2 Отвинтите 3 винта на задней панели бритвы.



- 3 Снимите заднюю панель корпуса с помощью отвертки.

- 4 Вытащите аккумулятор.

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ограничение действия гарантии

Действие международной гарантии не распространяется на бритвенные головки

(вращающиеся и неподвижные ножи), так как они подвержены износу.

Условия международной гарантии не распространяются на сменный картридж для кондиционера.

Часто задаваемые вопросы и ответы на них

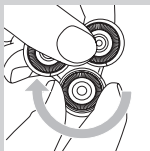
Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о бритве. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны.

Вопрос	Ответ
Почему бритвенный блок не скользит легко по коже?	Возможно, вы нанесли недостаточно кондиционера для бритья. Нажимайте кнопку подачи кондиционера для бритья пока не увлажните кожу достаточным количеством кондиционера NIVEA FOR MEN. Это поможет бритвенному блоку легко скользить по коже.
Почему бритва стала брить хуже, чем раньше?	Возможно вы неправильно очищали бритву. Тщательно очистите бритву (см. раздел "Очистка и уход").
	Возможно, бритвенные головки забиты длинными волосами. Очистите бритвенные головки, выполнив действия, необходимые для экстра-тщательной очистки и описанные ниже.
	Бритвенный блок может быть поврежден или изношен. Замените бритвенный блок (см. главу "Замена").

Вопрос	Ответ
Почему при нажатии кнопки включения / выключения бритва не включается?	Аккумулятор может быть разряжен. Зарядите аккумулятор (см. главу “Начало работы”).
	Высохший кондиционер для бритья может блокировать бритвенные головки в бритвенном блоке. Тщательно очистите бритву перед продолжением бритья (см. главу “Очистка и уход”). Возможно вы неправильно собрали бритвенный блок после экстра тщательной очистки. Когда вы собираете бритвенный блок, убедитесь, что вы повернули каждую насадку против часовой стрелки в нужное положение.
Почему из отверстий выливается маленькое количество кондиционера, даже если в картридже его достаточно?	Одно из отверстий для кондиционера может быть засорено. Промойте или замочите бритвенный блок. Если это не поможет, попробуйте закачивать кондиционер для бритья в картридж до тех пор, пока кондиционер не начнет выходить из засоренного отверстия. Если и это не поможет, попробуйте следующий метод: 1) Выключите бритву 2) Снимите бритвенный блок с бритвы 3) Поставьте палец на засоренное отверстие 4) Включите бритву 5) Нажмите и удерживайте кнопку подачи кондиционера для бритья в течение нескольких секунд, пока из засоренного отверстия не начнет выходить кондиционер.

Вопрос	Ответ
	Возможно, вы не вставили бритвенные головки в исходные держатели. В одной из бритвенных головок нет отверстия для кондиционера для бритья в центре, ее необходимо устанавливать на специальный держатель. Убедитесь, что вы установили бритвенную головку без отверстия для кондиционера для бритья в необходимый держатель. Это ближайший держатель к кнопке включения/выключения, когда бритвенный блок установлен на бритву.
Почему кондиционер для бритья не вытекает из отверстий, когда я нажимаю кнопку подачи кондиционера для бритья?	Картридж для кондиционера почти пуст. Заполните картридж для кондиционера (см. главу "Начало работы").

Вопрос	Ответ
Я уронил бритву, и бритвенный блок выпал. Как установить бритвенный блок на место?	Установите вращающиеся ножи в держатели бритвенных головок так, чтобы опоры вращающегося ножа были направлены вверх. Вставьте неподвижные ножи в держатели (над вращающимися ножами) и поворачивайте их против часовой стрелки, пока они не встанут на место. В центре одного из неподвижных ножей нет отверстия для кондиционера для бритья, этот нож необходимо устанавливать в специальный держатель. Это ближайший держатель к кнопке включения/выключения, когда бритвенный блок вставлен в бритву. Если вращающиеся ножи и неподвижные ножи перепутались, может потребоваться несколько недель для восстановления оптимального качества бритья.
Почему бритва неожиданно издает странный звук?	Возможно, вы неправильно установили бритвенный блок. Установите вращающиеся ножи в держатели бритвенных головок так, чтобы опоры вращающегося ножа были направлены вверх. Вставьте неподвижные ножи в держатели (над вращающимися ножами) и поворачивайте их против часовой стрелки, пока они не встанут на место. В центре одного из неподвижных ножей нет отверстия для кондиционера для бритья, этот нож необходимо устанавливать в специальный держатель. Это ближайший держатель к кнопке включения/выключения, когда бритвенный блок вставлен в бритву. Если вращающиеся ножи и неподвижные ножи перепутались, может потребоваться несколько недель для восстановления оптимального качества бритья.



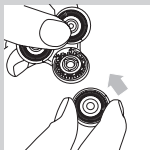
Экстра тщательный способ очистки

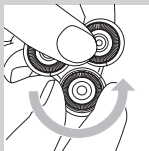
Прибор должен быть выключен.

- 1** Снимите бритвенный блок с бритвы.
- 2** Поверните неподвижный нож по часовой стрелке и снимите его с бритвенного блока.

Примечание. Снимайте по одной бритвенной головке. Это гарантирует, что бритвенная головка установится в исходный держатель; это необходимо, так как в двух бритвенные головки имеют специальные отверстия для кондиционера для бритья. Это также гарантирует, что вращающиеся ножи и неподвижные ножи различных бритвенных головок не перепутаются, что повлияет на качество бритья.

- 3** При необходимости выньте вращающийся нож из неподвижного ножа.
- 4** Очистите вращающиеся и неподвижные ножи, пользуясь входящей в комплект щеточкой.
- 5** После очистки установите вращающийся нож на место в бритвенный блок так, чтобы опоры вращающегося ножа были направлены вверх.
- 6** Установите неподвижный нож на держатель бритвенной головки (над вращающимся ножом).





- 7** Поворачивайте неподвижный нож против часовой стрелки, пока он не встанет на свое место.



- 8** Вставьте бритвенный блок обратно в бритву (должен прозвучать щелчок).

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Uistite sa, že sa adaptér nenamočí (Váš adaptér sa môže odlišovať od adaptéra znázorneného na obrázku).

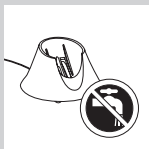


Varovanie

- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

Výstraha

- Nabíjačku nikdy nesmiete ponoriť do vody, ani ju umývať tečúcou vodou.
- Nabíjačku vždy umiestnite a používajte na povrchoch, ktoré sú odolné voči kvapalinám.
- Zariadenie používajte, nabíjajte a skladujte pri teplotách 5°C až 35°C.
- Používajte len dodaný adaptér a nabíjačku.
- Holiaci strojček alebo nabíjačku nepoužívajte, ak sú poškodené.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.





Súlاد zariadenia s normami

- Tento holiaci strojček vyhovuje medzinárodným bezpečnostným predpisom a môžete ho bezpečne používať vo vani alebo v sprche a čistiť ho pod tečúcou vodou.
- Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku holiaceho strojčka je 64 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Všeobecné informácie

- Adaptér transformuje napätie 100-240 V na bezpečné napätie nižšie ako 24 V.

Prehľad (Obr. 4)

A Holiaci strojček

- 1 Ochranný kryt
- 2 Holiaca jednotka
- 3 Kazeta s kondicionérom na holenie
- 4 Tlačidlo dávkovania kondicionéru na holenie
- 5 Kontrolné svetlo nabíjania
- 6 Vypínač

B Príslušenstvo

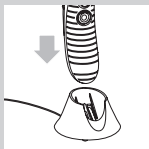
- 7 Flaštička kondicionéru na holenie NIVEA FOR MEN
- 8 Nabíjačka
- 9 Čistiaca kefka
- 10 Adaptér (Váš adaptér sa môže odlišovať od adaptéra znázorneného na obrázku)

Začínáme

Nabíjanie



- 1** Malú koncovku pripojte do nabíjačky a adaptér do siete.



- 2** Holiaci strojček vložte do nabíjačky.

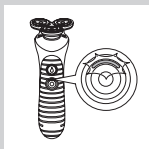
► Batéria holiaceho strojčka sa nabíja.

- 3** Batériu holiaceho strojčka nabíjajte 8 hodín.

Poznámka: Batériu holiaceho strojčka nabite pred prvým použitím alebo vtedy, keď indikátor nabíjania naznačuje, že batéria je vybitá (pozrite si časť „Ukazovatele nabíjania“).

Poznámka: Holiaci strojček s plne nabitou batériou umožňuje až 30 minút holenia.

Ukazovatele nabíjania



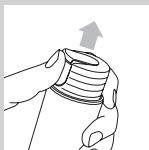
Nabíjanie

- Počas nabíjania svieti kontrolné svetlo nabíjania na zeleno.

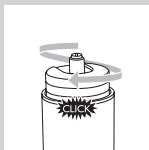
Takmer vybitá batéria

- Keď je batéria takmer vybitá, kontrolné svetlo nabíjania svieti na červeno. Keď holiaci strojček vypnete, červené kontrolné svetlo pomaly zhasne.

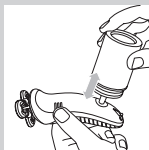
Naplnenie kazety s kondicionérom na holenie



- 1 Odpojte kryt z fľaštičky kondicionéru na holenie NIVEA FOR MEN.



- 2 Otočte kryt fľaštičky s kondicionérom v smere pohybu hodinových ručičiek („kliknutie“).
 Kryt sa pohne nadol a objaví sa hubica na dávkovanie kondicionéru.



- 3 Hubicu fľaštičky s kondicionérom vložte do plniaceho otvoru na kazete s kondicionérom.
- 4 Fľaštičkou pohnite približne 5-krát nahor a nadol, aby ste kondicionérom na holenie naplnili kazetu.

Neprepĺňajte kazetu nad značku MAX.

Používanie holiaceho strojčeka

Poznámka: Vašej pokožke môže 2 až 3 týždne trvať, kým si privykne na nový spôsob holenia.

- 1 Uistite sa, že v kazete s kondicionérom na holenie je dostatočné množstvo kondicionéru.
- 2 Stlačením vypínača zapnete holiaci strojček.
- 3 Uistite sa, že batéria holiaceho strojčeka je dostatočne nabitá (pozrite si kapitolu „Začíname“, časť „Ukazovatele nabíjania“).

4 Holiacou jednotkou jemne pohybujte krúživými pohybmi po pokožke a držte stlačené tlačidlo dávkovania kondicionéru na holenie, kým nebudete mať na pokožke dostatočné množstvo kondicionéru umožňujúce pohodlné holenie.

- Keď uvoľníte tlačidlo dávkovania, zariadenie prestane dávkovať kondicionér na holenie.
- Tlačidlo dávkovania stlačte vždy, keď chcete počas holenia naniesť viac kondicionéru, aby sa holiaca jednotka aj naďalej hladko kĺzala po pokožke.

Poznámka: Tlačidlo dávkovania kondicionéru na holenie funguje len vtedy, keď je holiaci strojček zapnutý.

Poznámka: Tento holiaci strojček sa dá používať spôsobom, ktorý je podobný používaniu žiletky: holiaci strojček môžete používať na holenie vlhkej pokožky. Na rozdiel od bežného elektrického holiaceho strojčka nemá toto zariadenie žiadny zásobník na chĺpky, ktorý zberá oholené chĺpky. Aby ste predišli padaniu oholených chĺpkov na Vaše oblečenie, počas holenia použite dostatočné množstvo kondicionéru na holenie.

5 Holiaci strojček po každom použití dôkladne vyčistite (pozrite si kapitolu „Čistenie“).

6 Aby ste predišli poškodeniu, nasadte na holiaci strojček ochranný kryt.

Tipy na dosiahnutie optimálneho kĺzania strojčka po pokožke a na jej hladké oholenie

- Holiacim strojčekom jemne prechádzajte po pokožke krúživými pohybmi.
- Na holiaci strojček veľmi netlačte, pretože to môže spôsobiť podráždenie pokožky.
- Aby sa zaistilo správne kĺzanie, pravidelne nanášajte kondicionér na holenie.



- Holiaci strojček môžete tiež používať vo vani alebo v sprche.

Čistenie a údržba

Po každom použití holiaci strojček očistite.

Na čistenie nepoužívajte drsné prípravky, drôtenky ani tekutiny ako alkohol, benzín alebo acetón.

Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopálili ruky.

Holiacu jednotku nesmiete sušiť pomocou uteráka ani inej tkaniny, pretože by ste mohli poškodiť holiace hlavy.

Poznámka: Holiaci strojček je vodotesný a môžete ho umývať tečúcou vodou.

1 Stlačením vypínača zapnite holiaci strojček.

2 Holiaci strojček čistite, keď je zapnutý.

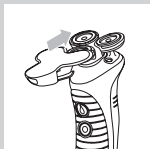
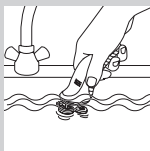
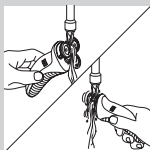
Holiaci strojček môžete vyčistiť dvomi spôsobmi:

- Holiacu jednotku aspoň 30 sekúnd oplachujte pod horúcou tečúcou vodou.
- Holiacu jednotku ponorte aspoň na 30 sekúnd do horúcej vody.

3 Vypnite holiaci strojček a otraste z neho zvyšnú vodu.

4 Aby ste predišli poškodeniu, nasadte na holiaci strojček ochranný kryt.

Poznámka: Ak už holiaci strojček neholí tak účinne, ako ste boli zvyknutí a nedokázate tento problém vyriešiť tak, že ho vyčistíte podľa postupov uvedených v tejto kapitole, pozrite si kapitolu „Často kladené otázky“.

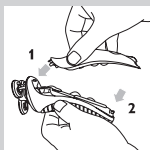
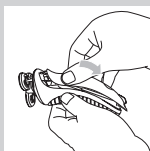


kde nájdete informácie o dôkladnejšom spôsobe čistenia.

Výmena

Kazeta s kondicionérom na holenie

Z hygienických dôvodov Vám odporúčame, aby ste kazetu s kondicionérom na holenie menili dvakrát ročne. Novú kazetu s kondicionérom na holenie si môžete objednať telefonicky v Centre starostlivosti o spotrebiteľa spoločnosti Philips. Telefónne číslo Centra nájdete na stránke www.philips.com po kliknutí na položku „Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips“.



- 1** Odpojte kazetu s kondicionérom na holenie od holiaceho strojčeka.
- 2** Zasuňte výstupok na hornej strane novej kazety s kondicionérom na holenie do priečinku na okraji holiaceho strojčeka (1). Potom zatlačte spodnú časť kazety pomocou palca (2), aby ste ju upevnili k holiacemu strojčeku („kliknutie“).
- 3** Kazetu naplňte kondicionérom na holenie (pozrite si kapitolu „Začíname“).

Holiaca jednotka

Na dosiahnutie optimálnych výsledkov holenia vymieňajte holiacu jednotku každý rok. Holiacu jednotku vymeňte len za holiacu jednotku HS85 značky Philips.



- 1 Starú holiacu jednotku vytiahnite z holiaceho strojčka.



- 2 Na holiaci strojček nasadíte novú holiacu jednotku.

Fľaštička kondicionéru na holenie NIVEA FOR MEN

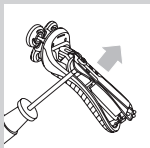
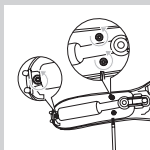
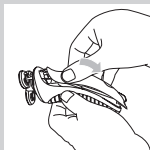
Používajte len fľaštičky kondicionéru na holenie NIVEA FOR MEN.

Likvidácia



- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho zanešte na miesto oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie.
- Dobíjateľná batéria obsahuje látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Pred likvidáciou holiaceho strojčka alebo jeho odovzdaním na mieste oficiálneho zberu batériu vyberte. Batériu odovzdajte na mieste oficiálneho zberu batérií. Ak máte problémy s vybratím batérie, zariadenie môžete zaniest' do Servisného centra spoločnosti Philips, kde batériu vyberú a odstránia spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

Likvidácia dobijateľnej batérie



Batériu smiete vybrať len keď likvidujete holiaci strojček. Pri vyberaní batérie skontrolujte, či je úplne vybitá.

Dajte pozor, pretože pásiky batérie sú ostré.

- 1** Odpojte kazetu s kondicionérom na holenie od holiaceho strojčka.
- 2** Odskrutkujte tri skrutky na zadnej strane holiaceho strojčka.
- 3** Pomocou skrutkovača odpojte zadný panel puzdra.
- 4** Vyberte dobijateľnú batériu

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na lokalite **www.philips.com** alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb spoločnosti Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Obmedzenia záruky

Na holiace hlavy (rezače a zdvíhače) sa nevzťahujú podmienky medzinárodnej záruky, lebo podliehajú opotrebeniu.

Kazeta s kondicionérom je spotrebný materiál a nevzťahuje sa na ňu medzinárodná záruka.

Často kladené otázky

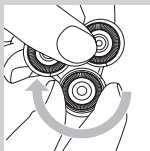
Táto kapitola obsahuje najčastejšie kladené otázky o holiacom strojčeku. Ak ste nenašli odpoveď na svoju otázku, kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníka vo Vašej krajine.

Otázka	Odpoveď
Prečo sa holiaca jednotka plynulo nekĺže po pokožke?	Možno ste nenanesli dostatočné množstvo kondicionéru na holenie. Podržte stlačené tlačidlo dávkovania, kým sa neuvolní dostatočné množstvo kondicionéru na holenie NIVEA FOR MEN. Kondicionér zaistí, že sa holiaca jednotka bude znova hladko kĺzať po pokožke.
Prečo holiaci strojček už neholí tak dobre ako kedysi?	Možno ste poriadne nevyčistili holiaci strojček. Holiaci strojček poriadne vyčistite (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
	Dlhé chĺpky môžu blokovať holiace hlavy. Holiace hlavy vyčistite podľa jednotlivých krokov dôkladného čistenia strojčka, ktoré sú uvedené ďalej.
	Holiaca jednotka môže byť poškodená alebo opotrebovaná. Vymeňte holiacu jednotku (pozrite si kapitolu „Výmena“).

Otázka	Odpoveď
Prečo holiaci strojček nefunguje, keď zapnem vypínač?	Môže byť vybitá batéria. Nabite batériu (pozrite si kapitolu „Začíname“).
	Zaschnutý kondicionér na holenie môže blokovat' holiace hlavy v holiacej jednotke. Pred ďalším holením dôkladne vyčistite holiaci strojček (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“). Možno ste po dôkladnom čistení nezložili správne holiacu jednotku. Keď inštalujete holiacu jednotku, poistku musíte otočiť proti smeru pohybu hodinových ručičiek, až kým sa neuzamkne na svojom mieste.
Prečo z otvorov vychádza len malé množstvo kondicionéru na holenie aj napriek tomu, že v kazete je dostatočné množstvo kondicionéru?	Môže byť zablokovaný jeden z otvorov na dávkovanie kondicionéru. Holiacu jednotku opláchnite alebo namočte. Ak to nepomôže, nadávajte kondicionér na holenie do kazety s kondicionérom na holenie, až kým nezačne zo zablokovaného otvoru vychádzať kondicionér. Ak ani toto nepomáha, vyskúšajte nasledujúcu metódu: 1) Vypnite holiaci strojček 2) Vyberte holiacu jednotku z holiaceho strojčeka 3) Položte prst na otvor, ktorý nie je zablokovaný 4) Zapnite holiaci strojček 5) Na niekoľko sekúnd stlačte tlačidlo dávkovania kondicionéru na holenie, až kým zo zablokovaného otvoru znova nezačne vychádzať kondicionér.

Otázka	Odpoveď
	Možno ste neumiestnili holiace hlavy späť do ich pôvodných nosičov. Jedna z holiacich hláv nemá vo svojom strede otvor na dávkovanie kondicionéru na holenie a musíte ju umiestniť do konkrétneho nosiča. Postarajte sa, aby holiaca hlava bez otvoru na dávkovanie kondicionéru bola uložená v správnom nosiči. Je to nosič, ktorý sa nachádza najbližšie k vypínaču, keď je holiaca hlava nasadená na holiacom strojčeku.
Prečo pri stlačení tlačidla dávkovania nevychádza z otvorov žiadny kondicionér na holenie?	Kazeta s kondicionérom na holenie je takmer prázdna. Kazetu naplňte kondicionérom (pozrite si kapitolu „Začíname“).
Holiaci strojček mi padol a holiaca hlava sa rozpadla. Ako ju mám poskladať?	Rezače vložte do nosičov holiacich hláv s nožičkami smerujúcimi nahor. Zdvíhače položte na nosiče (na rezače) a otočte nimi proti smeru pohybu hodinových ručičiek, kým sa neuzamknú na svojom mieste. Jeden zo zdvíhačov nemá vo svojom strede otvor na dávkovanie kondicionéru na holenie a preto ho treba upevniť do konkrétneho nosiča. Je to nosič, ktorý je najbližšie k vypínaču, keď je holiaca hlava nasadená na holiacom strojčeku. Ak sa rezače a zdvíhače pomiešali, môže trvať niekoľko týždňov, kým sa obnoví optimálny výkon holenia.

Otázka	Odpoveď
Prečo holiaci strojček odrazu vydáva čudný zvuk?	Pravdepodobne ste nenasadili správne holiacu jednotku. Rezače vložte do nosičov holiacich hláv s nožičkami smerujúcimi nahor. Zdvíhače položte na nosiče (na rezače) a otočte nimi proti smeru pohybu hodinových ručičiek, až kým sa neuzamknú na svojom mieste. Jeden zo zdvíhačov nemá vo svojom strede otvor na dávkovanie kondicionéru na holenie a preto ho treba upevniť do konkrétného nosiča. Je to nosič, ktorý je najbližšie k vypínaču, keď je holiaca hlava nasadená na holiacom strojčeku. Ak sa rezače a zdvíhače pomiešali, môže trvať niekoľko týždňov, kým sa obnoví optimálny výkon holenia.



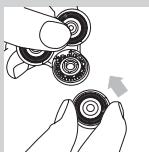
Dôkladný spôsob čistenia

Dbajte, aby bolo strojček vypnutý.

- 1** Vytiahnite holiacu jednotku z holiaceho strojčka.
- 2** Zdvíhač otočte v smere pohybu hodinových ručičiek a vyberte ho z holiacej jednotky.

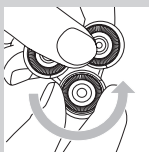
Poznámka: Súčasne demontujte len jednu holiacu hlavu. Týmto sa zaručí, že holiacu hlavu vždy vložíte naspäť do jej pôvodného nosiča. Je to nutné z toho dôvodu, že dve z holiacich hláv majú špeciálne otvory na dávkovanie kondicionéru na holenie. Tým sa tiež zaručí, že nepomiešate rezače a zdvíhače rôznych holiacich hláv, čo by malo vplyv na účinnosť holenia.

- 3** Ak treba, vyberte rezač zo zdvíhača.
- 4** Rezač a zdvíhače očistite dodanou kefkou.

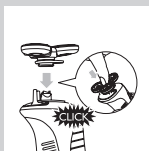


5 Po vyčistení umiestnite rezač späť do holiacej jednotky s nožičkami smerujúcimi nahor.

6 Zdvíhač položte späť na nosič holiacej hlavy (na rezač).



7 Zdvíhačom otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek, až kým sa neuzamkne na svojom mieste.



8 Holiacu jednotku nasadíte späť na strojček („kliknutie“).

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

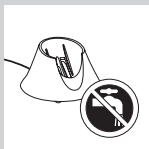
- До адаптера не повинна потрапляти волога (Ваш адаптер може відрізнятись від зображеного на малюнку).

**Попередження**

- Вилка-адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни іншим, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.

Увага

- Ніколи не занурюйте зарядний пристрій у воду та не мийте його під краном.
- Завжди ставте і використовуйте зарядний пристрій на водостійкій поверхні.
- Використовуйте, заряджайте і зберігайте пристрій за температури від 5°C до 35°C.
- Використовуйте лише адаптер та зарядний пристрій, що додаються.
- Не використовуйте пошкоджені бритву чи зарядний пристрій.



- Якщо адаптер пошкоджено, для уникнення небезпеки його обов'язково слід замінити оригінальним.

Відповідність стандартам

- Бритва відповідає міжнародним нормативним актам із безпеки, і її можна безпечно використовувати у ванній кімнаті або душі та мити під краном.
- Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.
- Рівень шуму бритви: $L_s = 64$ дБ (А)

Загальна інформація

- Адаптер перетворює напругу 100-240 В у безпечну низьку напругу менше 24 В.



Огляд (Мал. 4)

А Бритва

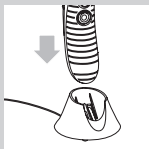
- 1 Захисний ковпачок
- 2 Бритвений блок
- 3 Картридж для кондиціонера для гоління
- 4 Кнопка кондиціонера для гоління
- 5 Індикатор заряду
- 6 Кнопка "увімк./вимк."

В Аксесуари

- 7 Пляшка з кондиціонером для гоління NIVEA FOR MEN
- 8 Зарядний блок
- 9 Щітка для чищення
- 10 Адаптер (Ваш адаптер може відрізнятися від зображеного на малюнку)

Початок роботи**Зарядка пристрою**

- 1** Вставте малу вилку в зарядний пристрій, а адаптер - в розетку на стіні.

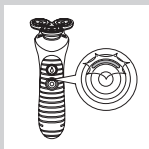


- 2** Поставте бритву на зарядний пристрій.
 ► Бритва заряджається.

- 3** Заряджайте бритву протягом 8 годин.

Примітка: Заряджайте бритву перед першим використанням або коли індикатор заряду повідомить про низький заряд батареї (див. розділ “Індикація підзарядки”).

Примітка: Повністю заряджений пристрій забезпечує до 30 хвилин гоління.

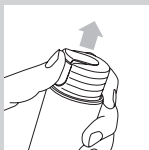
Індикація підзарядки**Зарядка пристрою**

- Під час зарядження індикатор зарядження світиться зеленим світлом.

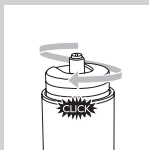
Батарея розрядилася

- Коли заряд батареї вичерпується, індикатор зарядження засвічується червоним світлом. Якщо вимкнути бритву, індикатор зарядження повільно згасне.

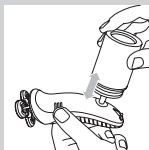
Наповнення картриджа для кондиціонера для гоління



- 1** Зніміть захисну кришку з пляшки із кондиціонером для гоління NIVEA FOR MEN.



- 2** Поверніть ковпачок пляшки з кондиціонером за годинниковою стрілкою, щоб прозвучало клацання.
 Ковпачок опускається, і з'являється випускний отвір кондиціонера.



- 3** Вставте випускний отвір пляшки з кондиціонером в отвір наповнення картриджа.
- 4** Підніміть та опустіть пляшку приблизно 5 разів, щоб подати кондиціонер для гоління в картридж, доки не буде видно, що картридж повний.

Не заповнюйте картридж вище позначки MAX.

Використання бритви

Примітка: Вашій шкірі, можливо, знадобиться 2-3 тижні, щоб звикнути до нової системи гоління.

- 1** Перевіряйте, чи у картриджі достатньо кондиціонера для гоління.
- 2** Щоб увімкнути бритву, натисніть кнопку "увімк./вимк."

3 Перевірте, чи батарея достатньо заряджена (див. розділ “Початок роботи”, підрозділ “Індикація підзарядки”).

4 Легенько ведіть бритвеним блоком по шкірі по колу і натискайте кнопку кондиціонера для гоління, доки на шкірі не буде достатньо кондиціонера для забезпечення комфортного гоління.

- Якщо відпустити кнопку кондиціонера для гоління, пристрій припинить подавати кондиціонер.
- Натисніть кнопку кондиціонера для гоління ще раз, щоб нанести більше кондиціонера під час гоління для забезпечення гладкого ковзання бритвеного блока по шкірі.

Примітка: Кнопка кондиціонера для гоління працює лише тоді, коли бритва увімкнена.

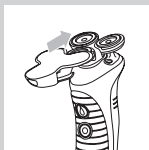
Примітка: Цією бритвою можна голити вологе обличчя, ніби бритвою з лезом. На відміну від традиційної електробритви, цей пристрій не має відділення для волосся, де збирається щетина. Щоб щетина не спала на ояг, під час гоління слід нанести достатньо кондиціонера для гоління.

5 Ретельно чистіть бритву після кожного використання (див. розділ “Чищення”).

6 Насуньте на бритву захисний ковпачок для запобігання пошкодження.

Підказки для оптимального ковзання та гладкого гоління

- Легенько ведіть бритвою по шкірі по колу.
- Не натискайте на бритву надто сильно, оскільки це може спричинити подразнення шкіри.



- Для забезпечення належного ковзання регулярно наносьте кондиціонер для гоління.
- Бритву можна також використовувати у ванні чи душі.

Чищення та догляд

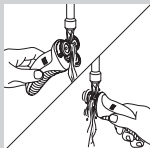
Завжди чистіть бритву після кожного використання.

Не використовуйте для чищення абразивні засоби чи металеві ганчірки або рідини на зразок спирту, бензину чи ацетону.

Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.

Ніколи не протирайте бритвенний блок рушником чи тканиною, адже це може пошкодити бритвені головки.

Примітка: Бритва є вологостійка, її можна мити під струменем води.

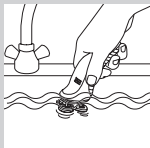


1 Щоб увімкнути бритву, натисніть кнопку “увімк./вимк.”

2 Чистіть бритву, коли вона увімкнена.

Бритву можна чистити двома способами:

- Ополіскуйте бритвенний блок під струменем гарячої води протягом щонайменше 30 секунд.
- Занурте бритвенний блок у гарячу воду щонайменше на 30 секунд.



3 Вимкніть бритву і витрусіть воду, що залишилася.



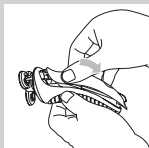
- 4** Насуньте на бритву захисний ковпачок для запобігання пошкодження.

Примітка: Якщо бритва не голить як раніше, і Ви не можете вирішити цю проблему за допомогою наведених у цьому розділі методів чищення, інформацію про метод нагретельного чищення див. у розділі “Запитання, що часто задаються”.

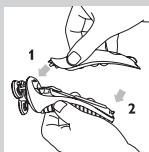
Заміна

Картридж для кондиціонера для гоління

З міркувань гігієни рекомендуємо замінити картридж для кондиціонера двічі на рік. Новий картридж для кондиціонера можна замовити у Центрі обслуговування клієнтів Philips по телефону. Щоб довідатися номер телефону, відвідайте www.philips.com і натисніть “Philips Consumer Care”.



- 1** Зніміть картридж для кондиціонера для гоління з бритви.



- 2** Вставте виступ вгорі нового картриджа для кондиціонера у виїмку на краю бритви (1). Потім натисніть нижню частину картриджа великим пальцем (2), щоб під'єднати картридж до бритви до фіксації.

- 3** Наповніть картридж кондиціонером для гоління (див. розділ “Початок роботи”).

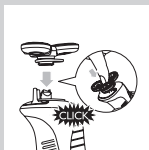
Бритвенний блок

Заміняйте бритвенний блок щороку для досягнення оптимальних результатів гоління.



Заміняйте бритвенний блок лише бритвеним блоком Philips HS85.

1 Витягніть старий бритвенний блок із бритви.



2 Вставте в бритву новий бритвенний блок.

Пляшка з кондиціонером для гоління NIVEA FOR MEN

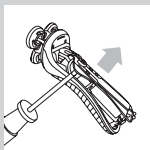
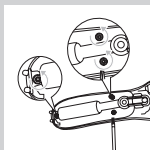
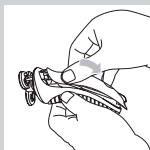
Використовуйте лише пляшки з кондиціонером для гоління NIVEA FOR MEN.

Утилізація



- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля.
- Акумуляторна батарея бритви містить речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перед утилізацією бритви або передачею її в офіційний пункт прийому, завжди виймайте батарею. Батарею віддайте в офіційний пункт прийому батарей. Якщо Ви не можете вийняти батареї, візьміть бритву зі собою до сервісного центру Philips, де батарею виймуть і утилізують у безпечний для навколишнього середовища спосіб.

Утилізація акумуляторної батареї



Виймайте акумуляторну батарею лише тоді, коли викидаєте бритву. Перед тим, як вийняти батарею, перевірте, чи вона повністю розряджена.

Будьте обережні: вузькі сторони батареї гострі.

- 1** Зніміть картридж для кондиціонера для гоління з бритви.
- 2** Викрутіть три гвинти на задній панелі бритви.
- 3** За допомогою викрутки зніміть задню панель корпусу.
- 4** Вийміть акумуляторну батарею.

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips **www.philips.com** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Обмеження гарантії

Умови міжнародної гарантії не поширюються на бритвені головки (леза та захисні сітки), бо вони можуть зношуватися.

Картридж із кондиціонером - одноразового використання, тому умови міжнародної гарантії на нього не поширюються.

Запитання, що часто задаються

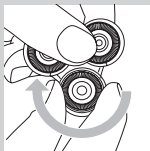
У цьому розділі знаходиться список запитань про бритву, які часто задаються. Якщо Ви не можете знайти відповіді на своє запитання, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

Запитання	Відповідь
Чому бритвенний блок не ковзає гладко по шкірі?	Можливо, Ви не нанесли достатньо кондиціонера для гоління. Натисніть кнопку кондиціонера для гоління, доки не вийде достатня кількість кондиціонера NIVEA FOR MEN. Це відновить гладке ковзання бритвеного блока по шкірі.
Чому бритва вже не голить так добре, як колись?	Можливо, бритву не почистили належним чином. Ретельно почистіть бритву (див. розділ "Чищення та догляд").
	Можливо, довгі волоски заважають бритвеним головкам. Почистіть бритвені головки, виконавши вказівки для надретельного чищення, описані нижче.
	Бритвенний блок може бути пошкоджений або зношений. Замініть бритвенний блок (див. розділ "Заміна").

Запитання	Відповідь
Чому бритва не вмикається, коли я натискаю кнопку “увімк./вимк.?”	Можливо, розрядилася батарея. Зарядіть батарею (див. розділ “Початок роботи”).
	Висохлий кондиціонер для гоління може заблокувати бритвені головки у бритвеному блоці. Ретельно почистіть бритву перед тим, як продовжити гоління (див. розділ “Чищення та догляд”). Можливо, Ви не зібрали бритвенний блок належним чином після надретельного чищення. Збираючи бритвенний блок, не забудьте повернути кожну сітку проти годинникової стрілки до фіксації.
Чому з отворів виходить мало кондиціонера, навіть якщо його достатньо у картриджі?	Можливо, заблокований один із отворів для кондиціонера. Сполосніть або замочіть бритвенний блок. Якщо це не допоможе, наповніть картридж кондиціонером для гоління, доки він не почне виходити із заблокованого отвору. Якщо це також не допоможе, спробуйте один із поданих методів: 1) вимкніть бритву; 2) вийміть бритвенний блок із бритви; 3) прикладіть палець до отвору, який не є заблокований; 4) увімкніть бритву; 5) натисніть кнопку кондиціонера для гоління і утримуйте її кілька секунд, доки кондиціонер не почне виходити із заблокованого отвору.

Запитання	Відповідь
	Можливо, Ви не вставили бритвені головки в їх оригінальні тримачі. Одна із бритвених головок не містить отвору для кондиціонера посередині, тому її потрібно встановити в спеціальний тримач. Встановіть бритвену головку без отвору для кондиціонера у відповідний тримач. Це тримач, який розташований найближче до кнопки "увімк./вимк.", коли бритвенний блок встановлений на бритву.
Чому кондиціонер для гоління не виходить із отворів, коли я натискаю кнопку кондиціонера для гоління?	Бритвенний картридж майже порожній. Наповніть картридж кондиціонером для гоління (див. розділ "Початок роботи").
Бритва впала і бритвенний блок розділювався на частини. Як зібрати бритвенний блок?	Вставте леза у тримачі бритвеної головки ріжучою стороною догори. Встановіть захисні сітки на тримачі (над лезами) і поверніть їх проти годинникової стрілки для фіксації. Одна із сіток не має отвору для кондиціонера посередині, тому її потрібно встановити у спеціальний тримач. Цей тримач знаходиться найближче до кнопки "увімк./вимк.", коли бритвенний блок встановлений у бритву. Якщо леза та сітки поплутати, для відновлення оптимальної ефективності гоління може знадобитися кілька тижнів.

Запитання	Відповідь
Чому бритва раптом починає видавати дивний шум?	Можливо, Ви не зібрали бритвенний блок належним чином. Вставте леза у тримачі бритвеної головки ріжучою стороною догори. Встановіть захисні сітки на тримачі (над лезами) і поверніть їх проти годинникової стрілки для фіксації. Одна із сіток не має отвору для кондиціонера посередині, тому її потрібно встановити у спеціальний тримач. Цей тримач знаходиться найближче до кнопки "увімк./вимк.", коли бритвенний блок встановлений у бритву. Якщо леза та сітки поплутати, для відновлення оптимальної ефективності гоління може знадобитися кілька тижнів.



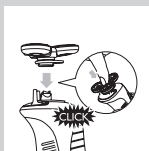
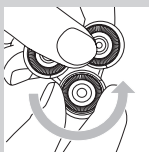
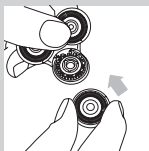
Метод надретельного чищення

Перевірте, чи пристрій вимкнений.

- 1** Витягніть бритвенний блок із бритви.
- 2** Поверніть захисну сітку за годинниковою стрілкою і вийміть її з бритвеного блока.

Примітка: Виймайте лише одну захисну сітку за раз. Таким чином, Ви завжди зможете встановити кожну бритвену головку в її оригінальний тримач, адже дві бритвені головки мають спеціальні отвори для кондиціонера для гоління. Це також не дозволить Вам поплутати леза та захисні сітки різних бритвених головок, що може вплинути на ефективність гоління.

- 3** За потреби зніміть лезо із захисної сітки.



- 4** Почистіть лезо та сітку щіткою, що додається.
- 5** Після чищення встановіть лезо назад у бритвенний блок ріжучою стороною догори.
- 6** Встановіть захисну сітку в тримач бритвеної головки (над лезом).
- 7** Поверніть захисну сітку проти годинникової сітки, щоб зафіксувати її.
- 8** Вставте бритвенний блок назад у бритву до фіксації.

Beiersdorf Bulgaria EOOD
Sofia Tower
Al. Stamboliiski Boulevard 103, 4th floor
1303 Sofia
Bulgaria

Beiersdorf d.o.o
Krizna 18
10 000 Zagreb
Croatia

Beiersdorf Macedonia DOOEL
Bul. Jane Sandanski 79a/8
1000 Skopje
Macedonia, (Former Yugoslav Republic)

NIVEA Polska SA
Ul. Gnieznienska 32
61-021 Poznan
Poland

Beiersdorf Romania SRL
Calea Serban Voda, nr. 133
Corp. C, et. 2
Sector 4
040205 Bucuresti
Romania

Beiersdorf OOO
Shabolovka 10
Building 2
119049 Moscow
Russia

Beiersdorf Slovakia, s r.o
Riznerova 5
81101 Bratislava
Slovakia

Beiersdorf d.o.o.
Letaliska 32
1000 Ljubljana
Slovenia

Beiersdorf spol. s r.o
Pekarska 16
15500 Praha 5
Czech Republic

Beiersdorf Ukraine LLC
Spaskaya Str. 30 A
Build. 3-3 B
04070 Kiev
Ukraine

Beiersdorf Vegyészeti Termelő és Forgalmazó Kft.
Tartsay Vilmos u.3
1126 Budapest
Hungary

Beiersdorf OÜ
Sepise 18/20
11415 Tallinn
Estonia

SIA Beiersdorf
Bauskas Street 58a
1004 Riga
Latvia

Beiersdorf UAB
Eisiskiu pl. 8a
2038 Vilnius
Lithuania